

WEB mester aumenta

Pag. 3



Ayudo pa muchanan di bijstand

Pag. 5



Latin Music Explosion confirma

Pag. 10

BON DIA Aruba

Diamars 26 di Juli, 2011 www.bondia.com Email: noticia@bondia.com Tel: 582-7800 Fax: 582-7044 1,50 Florin

Descuento riba fiansa di estudio



ORANJESTAD – Mientras cu Parlamento ta den reces profesionalnan dinamico a bin cla cu dos ley importante cu Gobierno ta desea Parlamento traha rapidamente riba nan. Proyectonan di ley cu ta regarda dos grupo diferente di otro.

Uno ta pa duna hobennan studiando cu un fiansa pa haya un reduccion di 30% di loke nan mester paga bek. Y e otro ta pa yuda hoben haya e caminda corecto y un ofishi den bida.

Remarcabel ta cu riba ambos ley, mayoria di esnan cu a traha riba dje tabata profesionalnan hoben, kendenan despues di a finalisa nan studio den exterior a bin duna Aruba un man.

Nan a compaña Prome Minister Mike Eman na momento di entrega di e concepto di ley aki na Presidente di Parlamento drs. Paul Croes, kende tambe a studia na Hulanda.

Continuacion Pagina 2

A tira riba bus

SAN NICOLAS- Ayera nochi manehado di un bus di e compania Arubus, a pidi asistencia policial ora cu el a tuma nota c'un proyectiel a alcansa e bus net na altura di Weg Fontein y Rooi Hundo. E chauffeur a scucha e zonido y a para e bus pa mira kico a pasa y a bin nota cu e bus tin un perforacion di bala y mesora el a avisa polis. Na e momentonan ey no tabatin ningun hende sinta den e bus pues no por asumi cu a tira deliberadamente riba e bus of si a haci esaki pa pret. Version extra oficial haya na e sitio ta mustra cu lo ta trata aki di un bala perdi pero esaki ta otro argumento cu no por wordo confirma.

A efectua un buskeda den vecindario y tambe a papia cu algun habitante di e bario pa averigua si nan por a scucha for di unda e tiro a bin pero no a haya mucho informacion concreto y sigui determina kico a pasa. ❑

Gobierno di Corsou no a cay Prome Minister Schotte: "Sano huicio a prevalece!"

Pag. 2



For di informacion robes pa cu zorgtoeslag te na fraude di mentor

Studiantenan ta mustra cu asuntonan na Hulanda ta rotzooi completo

ORANJESTAD – Corupcion total, fraude y un cantidad di otro cosnan irregular ta tumando lugar na Hulanda pa loke ta e studiantenan y esnan cu tin cu atende cu nan.

Despues di a tuma nota di loke ta sosodiendo den media pa cu asuntonan estudiantil administrativo, algun a dicidi di basha abou bou di condicion cu nan ta keda anonimo, indicando cu cosnan ta lew di loke nan mester ta.

Manipulacion di informacion y pasamento di informacion incorecto a pone tambe cu entre otro awe studiantenan ta man na cabes cu un debe cu nan a haya nan mes cune, siendo cu otro storia ta wordo conta.

Despues cu nan a ricibi (supuestamente in corectamente segun Arubahuis) zorg toeslag cu awor nan tin cu bai paga bek, awe nan ta cu e debe aki cu ta varia entre 300 pa 500 euro pa luna.

Tambe tin un caso di studiantenan cu a paga un mentor placa pa borg pa nan camber, cu nunca e mentor no a paga e lugar. Como tal e mentor aki a comete fraude cu placa di studiante y awe e mentor no ta trahando mas como mentor na e scol. Cosnan asina ta pasando na Hulanda sin cu hendenan na Aruba ta na altura di dje y awor tur hende ta pretende di hunga 'mooi weer' segun e studiantenan aki.

Henter e sistema di prepara studiantenan pa bai afo no ta sirbi segun e studiantenan pasobra e informacion cu nan a haya no ta e informacion cu nan mester. Ta aparenta cu ora cu e studiante pasa door di e 'preparacion' cu ora cu nan sali afo, nan ta completamente cla pa enfrenta mundo. A mustra awor cu nan ta miho para si nan mes busca tur cos pasobra sikiera asina nan sa kico nan tin, enbes di conta cu e ayudo di sea Arubahuis of gobierno di Aruba.

Y asina tin mas informacion cu ta pone cu for di e plachi cu nan ta describi, ta saca afo cu e asunto na Hulanda ta nada menos cu un 'rotzooi' completo, y cu ta esnan cu ta guia e studiantenan for di Aruba te na Hulanda ta esnan culpabel di esaki. E ta pone cu enbes cu e studiantenan tin nan cabes pa studia, nan tin cu kibra nan cabes pa saca nan mes for di asuntonan administrativo cu ta perhudica nan tempo di estudio.

For di mentornan cu a manipula cu fondonan di e studiante te na mal informacion di parti di sea Arubahuis, gobierno di Aruba y otro instancianan, e studiantenan ta mustra cu cosnan no ta nada loke ta wordo pinta y cu e situacion ta uno caotico cu ta pone cu dificilmente studiantenan lo kier bolbe nos isla pa studia, ni si nan haya reduccion di nan lening. "Tratando nos di e estado aki, nos no tin ningun tiki gana di bolbe Aruba" un studiante a confia na BONDIA ARUBA. ❑

Minister Presidente a entre concepto di ley pa

Reduccion di 30% riba debe di estudio

Continuacion Pagina 2

ORANJESTAD- Presidente di Parlamento drs.Paul Croes, mescos cu su coleganan ta cu vakantie debi na reces di Parlamento. Asina mes el a bin su oficina pa tuma dos ordenansa di ley cu mester wordo trata cu un poco di urgencia asina cu Parlamento cuminsa traha bek.

Prome mr.Minister Eman hunto cu un delegacion di experto cu a traha riba e decretonan aki a haci entrega di e documentonan na Presidente di Parlamento. Ta trata aki dos ley importante cu ta regarda nos hobennan. Un di e leynan aki ta e Ley pa reduccion di 30% riba debe di estudio. Ta trata aki di un ley cu ta duna hobennan 30% di reduccion riba e debe di estudio cu nan tin cu pais Aruba. Prome Minister a splica cu a constata cu ultimo añanan un cantidad cresciente di hoben profesional cu a caba nan estudio ta dicidi pa keda Hulanda pa traha. Nan no ta haci esaki pasobra cu nan no kier regresa nan pais, pero pasobra cu hopi bes nan tin dos fiansa cu ta pisa duro riba nan. Un di pais Aruba y un di Hulanda. E ultimo aki ta wordo cobra den euro. Esaki ta un peso enorme, pasobra segun añanan ta bay pasando e diferencia entre e florin y e euro ta birando mas grandi cu ta causa cu e peso di e debe aki tambe ta bira mas grandi. Prome Minister Eman "Esaki ta motibo cu hopi di nos hobennan profesional ta dicidi di keda Hulanda. Nos kier trece cambio den esaki dor di ofrece nan un incentivo. Aki na Aruba nos mester crea trabou tambe pa e hobennan aki. Pasobra tin di nan cu den pasado a yega di bin bek Aruba, pero no a haya un trabou adecuado. Mirando cu economia di Aruba ta creciendo e oportunidadnan tambe lo ta mas," Premier Eman a declara ayera mainta. E condicionnan pa por haya e reduccion di 30% riba prestamo di estudio (studielening) *E estudio a wordo termina riba 30 di October 2009 of despues *E estudio a wordo termina dentro di su periodo nominal of dentro di e duracion di e prestamo *E graduado dentro di tres (3) aña despues di a termina su estudio ta regresa Aruba y ta inscribi su mes



den Registro Civil. E peticion pa e rebaho di 30% mester wordo entrega na Minister di Finanza y mester ta compaña pa un copia seya (gewaarmerkt) di e diploma of certificado di e estudio haci, un prueba di inscripcion di Registro Civil y un declaracion di su doño di trabou.❑

Gobierno di Corsou no a cay

Prome Minister Schotte: "Sano huicio a prevalece!"

WILLEMSTAD – "Sano huicio a prevalece," asina prome minister Gerrit Schotte, alabes lider di MFK a bisa despues di un reunion largo diadomingo den cua e partnernan di coalicion a analisa e ultimo desaroyonan politico. E tres partidonan MFK, PS i MAN lo sigui traha hunto, asina a palabra despues di deliberacionnan na residencia di Gerrit Schotte. A firma un declaracion cu ta bisa, cu den futuro lo trata na comunica mas miho internamente. Despues di reuni riba ultimo desaroyonan a constata, cu tabatin fayo den comunicacion cu a trece friccion den coalicion. Lo intensiva canalnan di comunicacion riba tres nivel esta lidernan politico, lidernan di fraccion y reunion di coalicion riba base amplio, asina Schotte a bisa. Pa loke ta trata UTS/CTEX, e causa di e ultimo conflicto den coalicion, partidonan a conclui, cu e proyecto aki lo cana via di Hunta di Accionista y Hunta di Comisario pa haña claridad riba e situacion. Elementonan nobo cu a bin riba mesa ta pone cu e proyecto lo haña un estudio mas profundo. Lo encamina un ruta responsabel y transparente, p'asina cumpli cu reglanan di bon gobernacion, asina e partidonan a bisa. Di su parti lider politico Helmin Wiels a bisa, cu relaciona cu fayonan di comunicacion tabatin omisionnan, cu ta bon conoci. Ta p'esey a repasa esakinan ampliamente tur momentonan di omision. Ora a detecta y identifica lo cana segun e protocol. Esey mester ta suficiente. Wiels no kier a bay den loke su partnernan di coalicion a declara ultimamente. iun lider politico no kier a bay den discusionnan cu a surgi ultimo dianan y a bisa mas bien cu loke a pasa ta lubida. Di tur banda diferente punto a bin dilanti, puntonan problematico y a palabra con ta atende cu e puntonan aki. Di su partido, lider politico Charles Cooper a bisa, cu tin confiansa despues cu a papia hunto cu conseheronan. A palabra cu ta bay drecha e comunicacion entre e partidonan. Cu esey lo ta riba un bon caminda bek pa goberna e pais aki. Madures politico a prevalece, segun Schotte. E partidonan a demostra grandesa como organisacionnan politico. Den forma habri a papia riba e falta di comunicacion integral y ta esey a concorda con ta cana e proceso di awor pa futuro. Tur loke a wordo bisa, lo keda den pasado pa bienestar di pais Corsou, asina Schotte a conclui. Durante e reunion tabata presente hunto cu e tres lidernan politico, Ivar Asjes (PS), Dean Rozier (MFK) y Eugène Cleopa (MAN).❑

WEB den 'default' cu financiadonan

No tin otro opcion cu hisa prijs



ORANJESTAD—WEB no tin otro opcion cu hisa prijs, pasobra di otro forma e por haya hopi problema cu su financiadonan tambe. Es mas, na e momentonan aki ya e compania nacional di awa y electricidad ta den 'default,' cu su financiamentonan, esta no ta cumpli. BON DIA Aruba a haya confirmacion cu na e momentonan aki caba WEB no ta cumpli cu tur exigencia di financiamento, basa riba e acuerdo di financiamento pa e diferente instalacionnan.

Aunke cu e compania local ta pagando su debe fielmente ainda, e no ta cumpli cu e 'buffer' cu a acorda cu e consorcio di banconan. Por ehempel, mayoria biaha, ora di prestamonan miyonario, banconan ta exigi un buffer di 30 porshento mas cu e pago di e prestamo.

E suma no ta un reserva, sino cu e compania cu ta presta mester demostra cu e tin e capacidad financiero aki. Motibo di un buffer asina ta pa percura cu na momento cu un of otro gasto subi mas cu a proyecta, toch tin espacio pa sigui cubri e debe. Segun a compronde WEB a cay bou di e buffer aki y mirando e tendencia di aumento di prijs di combustible, e preocupacion ta cu gastonan di WEB tambe lo sigui subi cu por pone e pago di e prestamo na peliger tambe.

Pa tal motibo, WEB no tin ningun otro opcion cu hisa e tarifanan pa absorba e gastonan halto. Den caso cu no haci esaki, WEB ta crea duda cerca e financiadonan si berdad lo por paga y den caso cu tin problema cu e pago mensual, te hasta por baha e grado di credito di WEB. Un paso asina aki ta hopi drastico, ya cu e ta nifica cu e prestamo ta bira mas caro ainda, cu ta nifica mas gasto ainda.

WEB tin un obhetivo

Analistanan ta reconoce cu un aumento di prijs di awa y coriente berdad lo tin impacto grandi riba comunidad, particularmente esnan mas debil. Mas ainda, e por afecta economia mirando cu tur cos lo bira mas caro. Pero, di otro banda, aunke cu e por zona duro, funccion di WEB no ta pa duna asistencia social. WEB tin un meta, esta pa produci awa y coriente di calidad na e forma mas eficiente posibel.

Ta pa e motibo aki mes cu a scohe e structura legal actual di WEB, algo cu a sosode na diferente pais rond mundo. "Mira Aquaelectra na Corsow. No tabata kier pa adapta prijs di awa y coriente segun prijs di combustibel y cos a cay asina atras, te hasta cu a haya residuo fecal den awa di bebe," ta locual a bisa BON DIA Aruba. Y na Aruba, hopi por corda ainda con sushi e awa tabata prome cu a restructura WEB pa e por a refinancia henter su operacion.

Y mal calidad di awa no solamente tabata malo pa salud publico, pero tabata forma un peliger tambe pa turismo di Aruba. Awa di calidad ta un di e pilarnan cu ta sostene e industria di turismo. Pa tal motibo mes, Gobierno Hulandes pa medio di Nederlandse Investerings Bank, NIB a asisti Aruba den e restructuracion unda a spesifica e obhetivonan di WEB.

Y entre e obhetivonan no ta stipula ayudo social na esnan cu menos forsa financiero. "WEB ta manera otro institucionnan cu simplemente mester funcciona bon, manera nos waf, aeropuerto, un Banco Central. Tur tin un meta spesifico. Si mester amplia e area di funcciomento di WEB cu responsabilidad social/financiero, ta perde enfoke," un analista financiero a splica.

No ta keda comunidad nada otro cu controla locual e tin den su man, a sigui bisa, esta " maneha e cantidad di awa y coriente cu ta uza. Esaki por nifica paga airco memey di anochi y muha matanan menos. E ta un paso atras, pero no tin otro forma."

Gasto di Personal

Mesun cos ta conta pa e gasto di personal. Sin bay den discusion si esaki ta husto of no den un comunidad manera Aruba, hecho ta keda cu e gasto di personal di WEB ta apenas un fraccion chikito di henter e operacion. Como tal, reduccion di salario y beneficio lo no tin efecto riba totalidad di produccion. Pa e consorcio di banconan, tampoco ta importante e nivel di e brandstofclausule. Locual banconan ta mira ta si e suma cu ta cobra na consumidornan ta cubri tur e gastonan, y combustible sigur ta e gasto mas grandi.

"Apesar cu tin comprension pa e situacion, keda sin ahusta e prijsnan pa cubri e gastonan ta nifica un daño mas grandi," ta locual a splica. Pa tal motibo mes, no tin opcion cu hisa e prijs pa prome di Augustus. Y manera BON DIA Aruba a mustra, for di seno di WEB mes a compronde cu e aumento mester ta di 20 porshento mirando cu a wanta cu e ahustenan pa mucho tempo.❑

Booshi Wever ta desmenti cu tin conferencia di prensa awe

Ainda no tin un solucion entre Booshi y MEP

ORANJESTAD – Contrario na informacion cu a circula ayera y den fin di siman, e asunto entre Booshi Wever y partido MEP no a keda soluciona ainda y tin indicacion cu ta e siman aki cos lo mester keda cla. Mes momento no ta berdad cu awe Booshi Wever lo tene un conferencia di prensa manera cu otro medionan a informa ayera. BONDIA ARUBA a compronde for di propio donjo di curpa esta Booshi Wever cu e informacion ey no ta corecto.

Ora cu a confronta Wever cu e noticia cu e lo ta dunando un conferencia di prensa awe, Wever a bisa BONDIA " "Atrobe nan sa mas cumi". Y como tal e lad desmenti e informacion cu awe pues tin un conferencia di prensa unda cu supuestamente e lo tin cu aclaria un ke otro. E la sigura BONDIA ARUBA cu ora cu ta asina lew, e lo comunica esaki debidamente.

Pa loke ta e asunto den MEP, tur hende ta keto incluyendo Wever riba e asunto aki. Segun Wever e mes no a tende nada mas ya cu e no a papia cu e comision di bon boluntad mas. Pa loke ta e otro protagonista Evelyn Wever, tampoco e la tende algo mas y como tal e asunto entre Booshi Wever y esnan cu e lo a insulta, ta status quo. BONDIA ARUBA a tende di fuentenan den e partido si, cu e siman aki cos enberdad mester keda cla ya cu no por sigui mas cu e desaroyo aki cu ta cushinando for di april caba. E ta stroba partido MEP di hiba un oposicion manera mester ta y como tal mester resolve e asunto aki, e fuente a bisa BONDIA ARUBA.

Mientras cu no tin un aclariacion riba e asunto actual, tanto partido MEP y e protagonistanan ta den un incertidumbre sin cu por dicidi algo concreto. Y tanten cu e solucion no ta conoci publicamente tampoco, e ta desvia atencion di e partido riba esfuersonan cu no ta sano y cu no ta yuda e partido desaroya su mes den un forma pa e ta cla pa e proximo encuentro electoral. Algo cu tur miembro di e partido ta confirma.

For di dia cu e asunto a escala ora cu Wever a tene su conferencia di prensa y cu a crea un ola di contra reaccion di esnan cu e la atende den e conferencia, e partido a haya su mes den un forma di defensa continuo unda cu e no por funciona corecto debi cu tur atencion ta riba e problemanan interno, cu riba su mes ta strobe di funciona como un partido den oposicion. Algo cu ningun hende di e partido kier. Pues e siman aki lo tende di e protagonistanan finalmente kico e resultado final lo ta pa cu e situacion den e partido geel. ❑

Di economia di Aruba chikito pa uno sabi

Maneha economia nobo ta rekeri cambio di mentalidad

ORANJESTAD—Mientras cu algun luna atras, tabatin señalnan inicial di recuperacion economico global, ya den e dianan aki e optimismo a cambia pa preocupacion.

Rond mundo a cuminza papia di stagnacion economico, den tur nivel. Comercio, industria y expertonan economico, tur ta vocifera cua ta e menasanan pa recuperacion economico. Na Aruba hopi ta expresa preocupacion riba un cantidad di asunto cu particularmente por determina rumbo di desaroyo economico como uno di isla chikito y economia en general.

E preocupacionnan ta inclui e deficit di finanzas publico, ademas di e debe nacional cu si sigui e tendencia lo surpasa 50 porshento di nos GPD. Pero tambe ta menciona reformanan fiscal cu no a yuda economia, aumento di prijs di cuminda y tambe di petroleo, consequemente e aumento di gasto di utilidad. Riba e ultimo aki, un di e puntonan debil di economia local ta e falta di por maneha e aumentonan aki den un forma cu ta minimalisa nan impacto economico. Pero tin otro areanan cu ta rekeri hopi atencion si no kier pa nan afecta economia di Aruba cu ta e interes abou pa entrepreneurship. Tin menos hende interesa pa establec'e nan mesun negoshinan, y riba dje inflacion ta aumentando y generalmente na Aruba e costo pa haci negoshi ta sigui subi. "Si mester pone tur cos den perspectiva, no mester keda straña cu pessismo y e caida di economianan chikitonan no ta djis imaginacion, y cu ta mira sostenibilidad simplemente como un forma pa sobrevivi," Prof. dr. Ryan Peterson, economista ta bisa.



"Ta un hecho cu contrario na Siglo 20, cu pa gran parti tabata un siglo di crecemento y stabilidad economico, e realidad di awendia ta caracterisa pa volatilidad. Mas ainda tin un competividad exagera, cu ta rekeri un mentalidad totalmente diferente pa por maneha economianan chikito manera esun di Aruba."

E dinamica y complexidad di e 'normal nobo' aki, y mas importante ainda e insiguridad acopla na cambionan repentino den e ambiente 'nobo' aki no ta dicta necesariamente un paisahe tristo y sin perspectiva. "Nos no ta sin mas na merced di tendencianan global. Pero pa logra kibra di tendencia global, e ta rekeri un modelo totalmente diferente pa maneha nos realidad nobo tambe." Segun Peterson den un era di descontinuidad continuo y crecemento cu ya no ta algo sigur mas, como economia di isla chikito Aruba tambe mester bandona e uzo di modelonan di maneho antiqua.

Den otro palabra, mester bin un maneho cu ta permiti pa adapta na cualkier cambio repentino cu ta ordo di dia den Siglo 21. "E normal nobo ta pervasivo, esta cu e tey ancra den nos bida. Pero tambe e ta elusivo, pasobra no por control'e. E normal nobo ta basa riba tenacidad y alabez ta exigi paso immediato," Peterson ta mustra. "E ta nifica tambe cu mester traha hunto pa construe miho comunidadnan y economianan mas sabi. E normal nobo ta nifica cu mester asumi responsabilidad y duna futuro oportunidad." Dr. Peterson ta enfatisa cu esaki ta encera cu Gobierno hunto cu tur sector tuma decisionnan awor cu por sigura cu e futuro ta uno solido. "E ta nifica realisa cu e obhetivo ta un escohencia y no un posibilidad."❑

Oportunidad unico pa hobennan den un sistema di "sociale vorming"

ORANJESTAD—Ayera mainta cu cooperacion di Presidente di Parlamento, Paul Croes, Minister Presidente mr Mike Eman a entrega dos concepto di ley pa Parlamento trata cu urgencia, ya cu nan ta na bienestar di comunidad.

Un di e conceptonan aki ta e asina yama "Ley di Formacion Social", cu ta un ley cu ta duna oportunidad na hobennan entre 18 pa 24 aña cu no ta bayendo scol, no tin un diploma ni tampoco tin un trabou.

Hobennan cu mester di un guia di sociedad pa busca y haya e caminda corecto. E hobennan aki ta haya oportunidad pa drenta den un proceso cu ta wordo yama "sociale vorming". E ta encera 4 luna di training den Mariniers Kazerne caminda Teniente Werleman ya tin su ekipo prepara den guia di e hobennan aki.



Lo haci uso di e infrastructura di MariniersKazerne durante e prome 4 lunanan aki. E training di 4 luna ta dirigi riba disciplina, norma y balornan. Tambe pa mustra nan riba nan responsabilidad pa nan propio futuro, nan sociedad y nan famia. Prome Minister Eman "di e forma aki ta crea hobennan cu tin un sentido civico firme y un base fuerte di norma y balornan.

Asina nan por garantisa un trayecto di bida sano. Nos ta sigur cu hopi mayor, specialmente e mamanan cu hopi bes ta lucha cu e hobennan aki, ta keda contento cu e iniciativa aki".

Prome Minister a bisa cu desde el a anuncia e proyecto aki mayornan ta puntre ki dia ta cuminsa cu ne. Si Parlamento pasa e ley, na luna di september e prome 20 hobennan ta wordo incorpora den e proyecto di formacion social aki. Ta importante pa e tin un base legal pa por yama e hobennan pa participa.

Despues di e 4 luna di training intensivo den Mariniers Kazerne e hobennan por sigui un curso y por scoge for di tres ofishi. Nan lo socge kico ta pas miho pa nan y durante 7 luna lo sigui cu e curso.

Despues di esaki gobierno lo mira con sigui yuda e hobennan aki. Si nan kier sigui bay scol, lo yuda nan pa drenta bek den e sistema escolar y si nan kier bay traha lo asisti nan den e proceso ey.

Na luna di september e prome 20 hoben lo drenta den e sistema aki y na cuminsamento di otro aña e siguiente 20 lo por drenta. Tur aña 40 hoben ta haya e oportunidad pa por participa den e formacion social aki.

Prome Minister a bisa di ta masha agradecido na Ministerio di Defensa di Hulanda y Ministerio di Asuntonan Interior cu a yuda financia e proyecto aki. Naturalmente un palabra di gratitud ta bay pa Mariniers Kazerne di Aruba y Enseñana pa Empleo cu ta hunga un rol importante den realisacion di e proyecto aki. ❑

Extra ayudo financiero na famianan cu ta ricibi bijstand

Specificamente famia nan cu tin yiu bayendo scol

ORANJESTAD- Gobierno di Aruba pa e aña escolar 2011/2012 atrobe lo duna extra ayudo financiero na mayornan cu te cu 31 di augustus 2011 tin derecho riba bijstand y cu tin yiu(nan) of yiu(nan) di criansa cu ta bayendo scol. Esaki ta pa yuda cubri gastonan manera paña, sapato, articulonan pa scol etc.

E areglo aki ta conta tanto pa alumnonan di Scol Preparatorio ("Kleuterschool") como alumnonan cu ta bishita un scol regular durante dia ("volledig dagonderwijs"). Condicion ta cu e yiu(nan) mester ta bibando cerca e mayornan concerni y tambe mester ta ricibiendo bijstand.
Famianan cu ta hayando bijstand lo ricibi pa cada yiu cu ta bay scol Afl. 120,00 extra te na un maximo di Afl. 500,00 pa famia. E ayudo extra aki, cu ta di un solo biaha y lo wordo paga hunto cu e pago regular di bijstand na luna di september 2011.

Manera e añanan anterior, e aña aki tambe departamento di Asuntonan Social lo yuda paga contribucion di scol of un parti di esaki directamente na e scol mes of e directiva di e scol pa esun cu ta bay scol. Lo paga e contribucion pa scol te cu un maximo di Awg. 120,00 pa persona un solo biaha directamente na e scol.
Mayornan cu tin yiu(nan) of yiu(nan) di criansa mester busca e formulario na e scol na unda e yiu(nan) ta inscribi entrante dia 16 di augustus proximo. Riba e formulario ey, cu Departamento pa Asunto Social a diseña specialmente pa e ocasion aki, tin un parti cu e mayor tambe tin cu yena corectamente y firma. Clientenan lo ricibi un carta cu tur informacion y instruccion den e proximo pago di bijstand.

Na aña 2009, un total di 550 mucha a ricibi e ayudo aki. Na aña 2010 esaki a bira 725 y pa e aña aki a presupuesta pa un cantidad di 850 mucha. E cantidad di 850 mucha ta cuadra cu aproximadamente 700 famia cu lo ricibi ayudo.
Minister di Asuntonan Economico, Asuntonan Social y di Cultura, Michelle Hooyboer-Winklaar ta convenci cu e ayudo aki ta necesario den caso di e famia nan cu ta ricibiendo bijstand.

Pa Gobierno ta masha importante cu e situacion financiero di e mayornan no ta stroba e proceso di educacion di nos muchanan. Ta p'esey Gobierno ta cla pa duna un man pa sigura cu e muchanan ta bay scol, ta sigui studia pa despues nos por conta cu ciudadanonan bon prepara cla pa yuda nos sigui desaroya nos pais.❑

Aruba di 3 destinacion cu demanda mas halto na Venezuela

Maneho di Minister Oduber y ATA ta dunando resultado positivo



ORANJESTAD- Dialuna mainta Minister Otmar Oduber tabatin un conferencia di prensa caminda el a elabora entre otro riba su biahe di siman pasa pa Venezuela, cual por wordo evalua como uno positivo.

El a indica cu e tabata 2 dia na Venezuela caminda cu a haya e grato noticia cu na e pais bisiña na nivel nacional Aruba a logra gana e premio pa e mihor campaña di branding caminda cu a competi cu entre otro American Airlines y otro companianan grandi.
Papiando riba esaki e mandatario a duna di conoce cu pa mas o menos 3 aña no tabata haci mas propaganda na Venezuela, sino solamente relacionnan publico.

Na momento cu Gabinete Mike Eman a asumi poder, bou maneho di Minister Oduber a cambia esaki y awor cu e logo nobo di Aruba, a logra di gana e premio aki cu a pone nos isla na un nivel sumamente positivo na Venezuela.

Banda di esaki, diabierna Minister Otmar Oduber a reuni cu e tour operators y aerolineanan caminda a papia riba e tema cu den e promer 6 lunanan di 2011 Aruba a aumenta cu 42% den e cantidad di turistanan for di Venezuela.
Specialmente a papia riba luna di juni, cual tradicionalmente ta uno basta abou, caminda a surpasa 47% di aumento. "Kiermen e maneho y mercadeo cu a tuma lugar na Venezuela tabata sumamente positivo.

Cu esaki mi kier a felicita oficina di turismo na Venezuela y tambe esun di Aruba pa un trabou estupendo realiza".
El a agrega cu den e sala completamente yen di diabierna por a sinti for di nos partnernan un satisfaccion grandi pa e relacion cu tin na e momentonan aki cu oficina di turismo, pero tambe cu e maneho y vision cu tin pa cu e mercado Venezolano, cu ta nos di dos mercado mas grandi.

Tambe e titular di Turismo, Transporte y Labor a reuni cu embahada Hulandes pa agiliza diferente proyecto cu tin, a conversa cu esnan di aeronautica civil mirando cu Insel Air Aruba pa final di augustus lo inicia su vuelonan for di Aruba pa Venezuela; aki den cuadro di e bon relacion cu tin a conversa pa evita entre otro e problema cu Corsow a enfrenta, esta di cancela e vuelonan di Insel.

Algo sigur hopi positivo ta cu a haya hopi cobertura di prensa Venezolano, esaki principalmente teniendo na cuenta cu Aruba ta ocupa e di tres posicion di mercadonan cu e demanda mas halto na nivel nacional, despues di Merca y Spaña.
Esaki despues cu na momento cu Minister Oduber a asumi e responsabilidad ministerial, nos isla tabata na di 8-9 lugar.❑

Pareha di mesun sexo casa na New York ta celebra na Aruba

ORANJESTAD—Ciudad di New York a mira un cantidad di matrimonio nobo, di hendenan cu a warda pa decadanan pa oficialisa nan relacion. Y un di e parehanan aki ta Kim Waldon di 52 y Rhonda Waldon di 53 cu a aparece den un articulo extenso di The New York Daily despues cu nan tabata forma parti di e prome grupo di personanan homosexual cu a dicidi pa casa, despues cu New York a legalisa matrimonio homosexual.

Pa e Waldonnan, e oportunidad pa por a casa ta un soño, for di momento cu nan a conoce otro 14 aña pasa, ora cu ambos tabata traha pa un fundacion sin fin di ganashi. Nan tabata partner den wega di carta durante un evento caricativo y desde e momento ey ta partner tambe den bida.

Awor cu e pareha a casa, nan tin planea pa bin Aruba durante luna di September. Es mas, e pareha tin 12 aña ta bishita Aruba caba hunto. Y ambos ya ta anticipa e biahe e aña aki, mirando cu e lo nifica un celebracion cu nan amigonan Arubiano. "Nos a email nan caba y a bisa nan cu por fin nos a casa," Kim Waldon a bisa e corant di New York.

E pareha Waldon ta djis ehempel di e grupo grandi di homosexualnan di edad mas halto cu a scohe pa casa. Mayoria tin 10 aña of mas cu otro. Algun te hasta tin 40 aña hunto y como tal ta hopi estatico cu por fin a reconoce nan derechonan igual pa goza di e mesun seguridad cu cualkier otro persona.

Esaki tabata un di e argumentonan cu mas a resalta, esta cu e parehanan aki, aunke cu nan tabata sinti nan mes casa caba, e solo hecho cu nan union ta legaliza ta motibo di alivio. Hopi di e parehanan cu a casa ademas tin yiunan cu a celebra hunto cu nan.

E paso di New York ta bay hopi contra e principionan di particularmente conservativonan cu ta insisti cu matrimonio mester ta posibel unicamente entre hende homber y hende muhe. No ta exclui cu New York no solamente a reconoce e derecho aki, pero tambe a mira e beneficio economico di permiti matrimonio homosexual.

Esaki lo pone cu New York lo bira un punto di atraccion pa hopi pareha homosexual rond Merca pa bay casa na e ciudad ey, cu ta ricibi un gran parti di su ingreso for di turismo.

Aunke cu e pareha Waldon lo celebra nan luna di miel na Aruba, nan lo biaha pa un pais cu no ta permiti matrimonio homosexual. Aruba mester reconoce si matrimonionan entre pareha di e mesun sexo cu cera e enlace matrimonial na Hulanda. Pero motibo di esaki ta sinta den stipulacion di Statuut cu mester reconoce actanan oficial di otro pais partner. E topico di matrimonio homosexual tanto na Corsow, Boneiro y Aruba ta keda uno hopi sensitivo, aunke cu tin mas y mas stem ta lanta cu mester duna tur hende e mesun derecho.Tin diferente hotel na Aruba cu ta percura pa parehanan homosexual sinti nan mes na cas y te hasta ta asisti den ceremonianan no-formal pa celebra nan union. Sinembargo, ta keda na politiconan pa determina si e pais ta asina leu pa permiti cu personanan di e mesun sexo casa cu otro.❑

Turista ta haya ladron den camber

PALM BEACH—Diadomingo madruga 03.57, polis ta bay na un highrise hotel pa un ladronisia.

Eynan polis ta papia cu un turista J. B naci na Argentina di 48 aña, kende ta bisa cu el a spierta 03.30 y a mira un homber color scur di mas o menos 1.80 bisti cu carson cortico y T-shirt floria, den su camber. Ora cu e homber a mira cu el a wordo atrapa, el a core bay.Dor di e gang, el a bay direccion di e trapi. E ta bisa cu su yiu homber tambe a mira e homber, pero nan no ta falta nada. Nan a nenga di duna keho, como cu nan no ta comprонde hulandes. E caso tin atencion di polis di strand.❑

Habitantenan ta detene atracador

SAVANETA—Diadomingo 11.40, polis ta bay na Shang Hai pa un atraco. Central ta haya informacion cu algun bisiña a detene e ladron. Na haltura di e misa di Savaneta, polis a detene e conocido J.A.O, kende tabatin 200.60 florin den su saco. Despues cu polis a hiba e ladron warda, Central ta manda polis na Hotel Roys, na unda nan a mira e otro sospechoso drenta den un apartamento. Na yegada polis a mira cu tabatin algun placa larga riba e bentana. Polis a bay y e conocido L,K. a habri porta. El a bisa polisnan cu e no a haci nada y cu ta Andy a coy a placa. Relaciona cu esaki, Polis a detene e homber J.A.L pa ladronisia. ❑

Aruba ta Americanisa pa falta di participacion real den desaroyo

ORANJESTAD—Corsow y Boneiro tin mas cultura autentico? Esaki por ta motibo pakico mas Hulandes ta scohe pa bishita Corsow en particular, riba Aruba? Aruba Tourism Authority ta di opinion cu Corsow ta haya mas turista Hulandes, pasobra tradicionalmente e isla ruman a enfoca su mercadeo mas tanto na Hulanda. Y awor numa a cuminza ta activo na Merca tambe.

Aruba for di momento cu a habri e isla pa turismo tabata dirigi riba e mercado Mericano. Y BON DIA Aruba a tende for di diferente Hulandes y tambe Europeo cu nan ta ripara esaki tambe, esta cu nan ta sinti cu Aruba ta hopi dirigi na Mericanonan. E infrastructura turistico como tal ta refleha un cultura Mericano.

Mas y mas turista Europeo, incluso Hulandesnan y pero tambe un segmento di e mercado biahero di Merca ta busca autenticidad y cultura local ora cu nan ta bishita un destinacion. Comentario cu a ricibi ta mustra cu mientras cu e autenticidad aki ta bibo na momento cu bay otro areanan di Aruba (Savaneta tin e concentracion mas grandi di casnan tipico y tradicional traha ainda banda di otro), esaki no ta e caso den e coridor turistico. No ta haya ni e sabor di un cuminda tipico, pasobra tur ta dirigi na e paladar internacional.

E turista Europeo ta en busca di mas cultura, mas experiencia autentico. No ta por nada cu algun boutique hotels na Aruba, cu ta enfoca mas riba responsabilidad ambiental ta hopi mas popular cu turistanan Europeo, cu ta dispuesto pa paga un prijs di camber cu toch ta relativamente halto.

Mas ainda, turismo na Aruba a bira fuerte danki na e relacion cu e trahado Arubiano tabatin cu e bishitantenan. E relacion personal ey a contribui na e fenomeno di 'repeat guests,' cu practicamente ta considera Aruba nan di dos cas. Pero hasta den e grupo aki a cuminza lanta stem cu nan no ta reconoce e Aruba autentico mas tampoco. Y si mester sigui e desaroyo di traha mas hotel, e coneccion di e Arubiano cu a haci e industria fuerte lo bay mas atras ainda. Uno, pa motibo cu e cantidad di Arubiano cu ta dispuesto pa traha den e sector ta birando menos y dos, pasobra e Arubiano di awendia, no ta e mesunt trahado di antes cu ta dispuesto pa bay un tiki mas leu cu djis haci e trabou pa cua ta ricibi salario.

Segun un psychologo, e propio Arubiano a perde su mes cu tur e desaroyo 'Americanisa' aki cu a afecta su actitud. Mientras cu Aruba tin un sistema educativo cu ta copia di esun Hulandes y turismo riba dje ta un copia di e modelo Mericano, no por spera mucho autenticidad. Mester djis lesa of scucha e nombernan di establecimentonan den e coridor turistico, y mayoria tin nomber cu ta refleha Miami. "Desaroyo real ta uno propio y no por ta basa riba djis copia locual otro ta haci. Y calidad mester ta basa riba e tipo di autenticidad aki. Hende, y sigur turistanan, ta sinti ki ora algo ta artificial y no ta bin for di paden."

Otronan ta mustra cu Aruba definitivamente tin su propio cultura, sinembargo cu esaki ta parse di ta perd'i memey di tur e desaroyo cu tin. Ta mescos cu Aruba a scohe di kier bira un isla completamente urbaniza, enbez di ofrece locual turistanan cu ta bin di luganan druk ta desea, esta trankilidad. Esaki sinembargo ta un fenomeno cu por Arubiano mes tabatin e control riba dje.

Y pa Arubianonan bolbe sinti nan mes orguyoso pa yama tur turista di tur caminda bon bini, manera cu tabata e caso na comienzo di e industria turistico, Gobierno y inversionistanan mester cuminza enfoca riba bienestar di e Arubiano, y no pone na prome luga e interes externo. Di e forma aki, e Arubiano por sinti cu e tin desaroyo di su pais den su man, enbez di lag'e como un responsabilidad di hende di exterior cu ta inverti pa gana placa na Aruba sin pensa riba e balor cultural di e pais.

Consequentemente esaki ta encera tambe cu mester tin mas sosten pa locual ta produci localmente, for di educacion labor y creacion riba tur nivel. Di e forma aki cultura di Aruba por finalmente haya un luga prominente y asina duna Aruba su imagen autentico cu den opinion di hopi ta basta scondi.❑



ANUNCIO

Comision di examen pa odontologia conforme art. 10 di e Ordenansa di Salud (A.B. 1989 nr. GT 28) y di e Ordenansa Nacional pa eherce odontologia (A.B. 1989 nr. GT 90), responsabel pa e examen pa odontologia, cu ta consisti di examen teoretico y practico, ta anuncia cu dia 28 oktober 2011 lo tuma luga

EXAMEN TEORETICO PA ODONTOLOGIA

Pa participa na e examen practico, cu lo ta riba un fecha cu lo wordo stipula despues, mester pasa e examen teoretico cu exito.

Esnan cu ta desea pa participa na e examen teoretico, mester entrega un peticion por escrito. Ademas e candidato tin cu indica si e ta desea pa pasa e examen na Ingles of Spaño.

Na momento di hasi entrega di e peticion, mester presenta cu:

1. E copianan legalisa di bo diploma di odontologia;
2. Un declaracion original di e instancia gubernamental competente di e pais cu a hasi e expedicion di bo diploma di odontologia for di cual mester resulta cu bo diploma di odontologia ta registra;
3. Un declaracion for di cual ta comproba cu no a tuma ningun medida huridico contra bo persona cu ta stroba bo pa eherce bo profesion. Dicho documento no por ta mas bieu cu seis luna y mester ta procedente di e pais na unda bo a traha ultimo;
4. Un extracto original di bo registro di nacemento. Dicho documento no por ta mas bieu cu seis luna;
5. Un comprobante cu bo a deposita e suma di Afl. 50,00 pa examen den caha di gobierno. Por hasi e pago na Departamento di Salud Publico, Caya ing. R. Lacle #4, Oranjestad of via Banco, Aruba Bank cuenta # 424499, Directie Volksgezondheid;
6. Un copia di bo paspoort unda bo informacionnan ta registra.

E documento cu ta poni den un otro idioma, cu no ta Hulandes, Ingles of Spaño, mester ta traduci na Hulandes pa un traductor huramenta.
Si pasa e examen pa odontologia cu exito no ta nifica cu e persona concerni lo haya automaticamente e derecho riba otro permisonan rekeri pa eherce odontologia na Aruba.

Mester entrega e petición na secretariado di Departamento di Salud Publico y dirigi na e presidente di e comision di examen di odontologia, adres Departamento di Salud Publico, Caya ing. R. Lacle # 4, Aruba.

Ultimo dia pa inscribi ta diabierna 16 september 2011, prome cu 4or di atardi.

Na nomber di e comision di examen
Management Team Departamento di Salud Publico, presidente

Tiramento despues di pelea

SIRIBANA—Diadomingo 05.30, polis ta bay naun cas na Siribana,na unda desconoci a tira riba un cas. Na yegada polis ta papia cu e homber T.K. kende ta bisa cu e tabata drumi y a tende varios tiro.

Tambe el a mira un buraco dor di e bentana y tambe riba e porta dilanti den e kozijn. Na e momento ey, e yiu homber J.K. a yega cas, y e ta bisa e tata cu e tabata na Paradise y a bay cumpra un drnks. Un muhe a drenta den e luga y a pasa man riba su bariga.

Ora cu J.K,.kier a drenta den su auto, el a haya un mokete den su cara. El a reconoce e homber como I.P y despues a sigui un bringamento cu varios amigo di P. J.K. a bay for di e sitio. ❑

Tempo

Solo mainta nubia atardi

ORANJESTAD – Segun pronostico di tempo, shelo lo ta principalmente hopi solo den mainta, cambiando pa parcialmente nubla den atardi. Maximo: 31°. Heat index te 36°. Indice ultravioleta: 11.

Biento di oost alrededor di 20 kts, cu rafaga te 28 kts. Awenochi parcialmente nubla den anochi, cambiando pa poco nubla despues di marduga. Minimo: 25°. Biento di oost alrededor di 21 kts, cu rafaga te 28 kts.

Diaranson principalmente hopi solo den mainta, cambiando pa parcialmente te principalmente hopi solo den atardi. Maximo: 31°. Heat index te 35°. Indice ultravioleta: 11. Biento di oost-zuidoost alrededor di 21 kts, cu rafaga te 28 kts. Diaranson anochi parcialmente nubla den anochi, cambiando pa basta nubla despues di marduga. Minimo: 26°. Biento di oost-zuidoost alrededor di 21 kts, cu rafaga te 28 kts.

Diahuebs basta nubla den mainta, cambiando pa parcialmente te basta nubla den atardi. Leve posibilidad di awa. Maximo: 31°. Heat index te 35°. Indice ultravioleta: 10. Biento di oost alrededor di 20 kts, cu rafaga te 28 kts. Posibilidad di awa menos cu 20 %.

Precipitacion menos cu 2 mm. Diahuebs anochi basta nubla den anochi, cambiando pa parcialmente te basta nubla despues di marduga. Minimo: 28°. Biento di oost alrededor di 20 kts, cu rafaga te 28 kts.❑

Un di e victimanan ainda ta bou tratamento

Homber cu a maltrata dos muher laga liber

ORANJESTAD – E caso penal contra e homber A.H., acusa di a maltrata dos muher, no a sigui. Ta asina cu e caso tabata stipula pa pro forma.
Den sala di Corte a presenta dos muhe, kendenan tabata e victima di A.H. Ta asina cu un di e muhenan a bisa Hues cu e no kier pa persigui A.H. y ta dispuesto di hala e denuncia aden y paga e gastonan ocasiona pa A.H.
E abogado a bisa Hues cu e muhe ta e partner di A.H. y cu nan ta buscando manera pa A.H. haya tratamento pa su adiccion na alcohol.
HUSTICIA
E otro muhe a lanta para y a bisa Hues cu e kier pa tene cuenta cu A.H. a maltrat'e severamento y cu te ainda e ta sufriendo di lomba, dor di e maltrato serio cu el a ricibi di A.H.
CASO POSPONI
Hues a bisa cu e caso ta wordo posponi dor cu den receso no ta trata casonan penal. El a stipula 1 December 2011 pa trata e caso.
Hues a bisa e muhe cu a pidi pa husticia, cu si e ta desea e por presenta denuncia di daño dia prome di December 2011.
E lo mester presenta cu pruebanan di e daño cu el a sufri na man di A.H. E acusacionnan cu Fiscal a presenta ta cu H. ta wordo acusa cu dia 4 di Mei, intencionalmente y cu posibel premeditacion a maltrata un persona femenino cu un arma, esta, un yabero cu un sombechi.
H. a corta y of hinca e persona femenino y of dal e persona femenino na su pianan, barica y garganta. Ademas e ta wordo acusa cu riba e mesun dia 4 di Mei 2011, el a primi e sombechi na garganta di e persona femenino su garganta y a bis'e cu awe lo ta su ultimo dia y cu awe e lo mat'e.
H. tambe wordo acusa di ladronicia cu violencia di un tas, cartera y yabi di switch di un otro persona femenino.
Esaki a sosode e mesun dia 4 di mei 2011, caminda el a ranca e tas y e yabi for di su man. Tambe e ta wordo acusa di a intencionalmente maltrata e persona aki riba 4 di Mei 2011, dor di intencionalmente dal e varios biaha cu mokete na pecho y scop e na su lomba, a consecuencia di cual e persona a resulta herida y/of a sufri dolor.
LIBER
E abogado a bisa Hues cu ta buscando ayudo pa H. na Samba y Centro Colorado. Fiscal a remarca cu e ta haya cu tin motibo di peso. E ta haya cu ta trata di un caso hopi serio y cu ta existi peliger cu H. lo bolbe haci algo similar.
Fiscal ta haya cu no mester laga H. liber.
Hues ta haya cu mirando e hecho cu ta prome biaha cu H. ta cay sera, por suspende e detencion. Hues a fiha condicionnan fiho cu H. mester cumpli cune. Entre otro keda leu for di e dos personanan femenino

Yiu bou influencia ta causa molester

SAVANETA—Diadomingo 17.30, polis ta bay na un cas na Savaneta, pa un persona drogadicto cu ta haci fastioso. Na yegada polis ta papia cu e rman muhe A.C. naci na Aruba di 43 aña, kende a bisa polis cu su ruman homber J.C. naci na Aruba di 41 aña, a yega cas bou di influencia di droga y a cuminsa ta molestia tur hende. E tata di 80 aña a bira malo y ambulance a hiba poli pa tratamento.❑

Atraco na haltura di bar na San Nicolas

SAN NICOLAS—Diadomingo 20.30, Central ta haya informacion cu banda di Pueblito Paisa, un homber ta pidiendo ayudo. Na yegada polis ta topa cu e homber R.R., kende ta bisa polis cu el a para su auto den caya na haltura di Carolina Bar, ora cu un homber desconoci a dale cu mokete na su frenta y despues a core bay. E ta bisa cu e homber a coy su telefon Nokia di dje. E tabata keha di dolor na su cabes y a hibe poli pa tratamento. E ta bay duna keho di locual cu a pasa.❑

Minister Oduber a confirma noticia di BONDIA ARUBA ayera

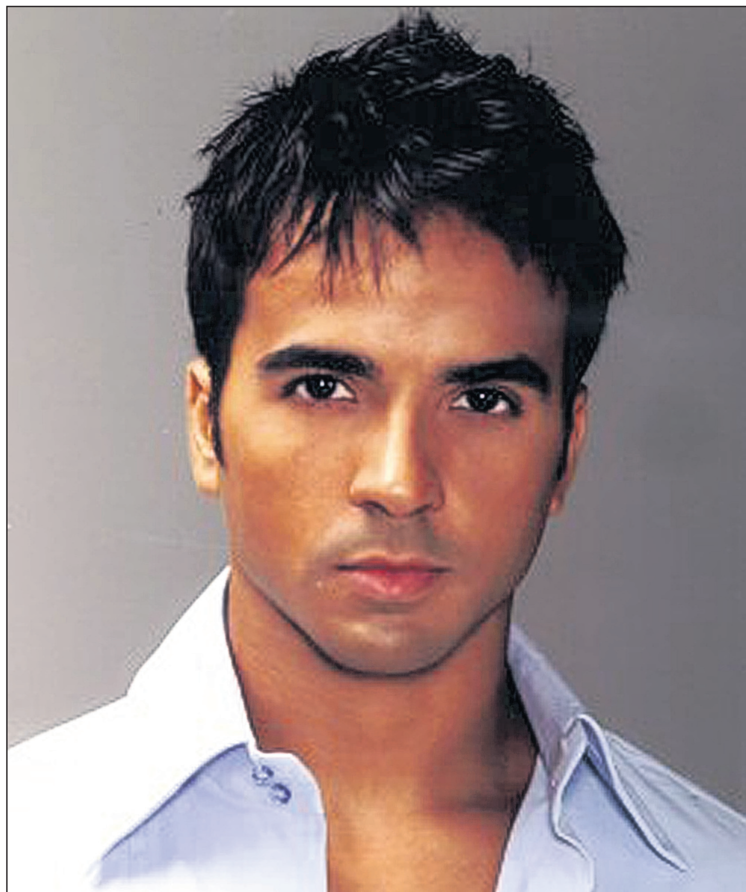
Latin Music Explosion cu e.o. Olga Tañón y Air Supply na Aruba

ORANJESTAD – Cu e fin netamente pa genera turismo for di Venezuela y otro destinacionnan Latino americano, Gobierno di Aruba a crea un festival nobo den forma di un Latin Explosion Music Festival cu ta tuma lugar fin di luna di september proximo. Un inversion di 200 mil dollar di parti di gobierno di Aruba mester percura pues pa genera un interes extra pa e mercado Latino americano bin pasa su vacacion na Aruba segun Minister Otmar Oduber.

Cu esaki, e ta confirma e primicia di BONDIA ARUBA di siman pasa unda cu nos a menciona caba di e festival aki, aunke cu detayenan no tabata conoci completamente ainda. BONDIA ARUBA a trece como prome siman pasa di e festival aki y cu e ta tuma lugar na september y cu posiblemente e lo por ta conflictivo cu un otro festival grandi cu ta tuma lugar na pais bisiña Corsow.

Riba esaki ayera Oduber a mustra cu e no ta minister di Corsow y como tal e no por bai precupa su mes kico otro islanan ta haci pa genera nan propio turismo. Como tal e no ta considera cu ta un problema pa tene un festival den mesun luna cu esun na Corsow ta tumando lugar (Curacao North Sea Jazz Festival), pasobra nan ta genera un publico diferente y ademas Aruba tin su nomber traha caba pa loke ta festivalnan.





Aunke cu Oduber no kier a haci mencion di nomber di artistanan cu lo ta presente den e prome edicion di e Latin Music Explosion aki, BONDIA ARUBA por confirma cu esnan cu ta confirma pa e festival di dia 23, 24 y 25 di september proximo, ta Olga Tañón, Michael Bolton, Luis Fonsi, Gilberto Santa Rosa y Air Supply. Mester menciona cu mientras cu algun di nan ta conoci caba y cu a bin Aruba den pasado pa un otro mercado, e nombernan aki actualmente ta 'hot' y 'in' pa e mercado Venezolano y ta hustifica nan presencia.

Y segun informacion cu e mandatario a confirma ayera, e ta mustra cu pa e 3 dianan di actividad di e festival, esta 22, 23 y 24 di september, a confirma caba cu entre diamars y diahuebs, tin compromisonan haci na Venezuela di dos di e tour operatornan mas grandi di e pais ey, di 13 charter adicional, cu ta encera entre 115 pa 135 hende pa cada charter. Si calcula esaki lo tin un total di entre 1500 pa 1600 pasahero extra banda di esunnan cu ta bin den e vuelonan regular caba.

Manera indica caba anteriormente, segun Oduber e festival aki lo costa Gobierno 200 mil dollar, contrario na antes cu tabata paga 1 miyon pa un Aruba Music Festival cu a wordo para debi entre otro cu no solamente tabata costa hopi placa, pero tambe cu e return on investment cu tabata haya di e bishitantenan no tabata duna pa continua cu un festival asina. Awor ta papiando di un festival di mes of mas caliber cu e festival anterior, cu e diferencia cu e contribucion di Gobierno no ta di 1 miyon sino 200 mil dollar. ❑



Hues den su sentencia hopi amplio ta señala

Endy Croes a faya den señala fayonan di su retiro di Lotto

ORANJESTAD – Bon Dia Aruba a logra haya copia di e sentencia di Hues di Corte den Prome Instancia, den e caso cu Endy Croes a cuminsa contra Lotto pa Deporte, pa bolbe habri e caso di su retiro.

Hues a bay hopi amplio riba tanto ponencianan di e abogado di Endy Croes, mr. Ruiz, como e abogado di Lotto pa Deporte, mr. Peterson.
Den e articulo aki, Bon Dia Aruba lo concentra riba e parti cu tabata capta mas atencion den henter e caso esta e parti di falsificacion di rapport y wanta cosnan relevante intencionalmente atras.
Hues den su evaluacion basicamente ta mustra cu Croes a faya di no a señala e cosnan aki anteriormente den e caso di retiro. Awor ta laat.

Hues den su evaluacion di e caso ta reacciona riba e ponencia di Croes cu e rapport a wordo falsifica cu traduccionnan robes di anotacionnan di notulanan di Lotto y tambe calculacionnan robes relaciona cu e placanan di estadia.
Hues ta mustra cu si e posibel traduccionnan robes y calculacionnan robes mester wordo considera falso manera ta para den articulo 382 sub b. Rv, of cu e decision di retiro ta basa su mes riba esaki y cu si e traduccion corecto y calculacionnan corecto lo por a pone Hues yega na un decision mas faborabel pa Croes den e caso di retiro,

Hues ta remarca cu esakinan si a wordo entrega den e caso di retiro, den sentido cu nan tabata forma parti di e rapport cu Croes a haya.
Hues ta mustra cu Croes a haya e rapport 9 di Juli 2010 y cu e peticion pa retiro di parti di Lotto pa Deporte a drenta Griffie 16 di Augustus 2010.

E caso di retiro mes a tuma lugar dia 2 September 2010. Hues ta reconoce e ponencia di Croes cu Lotto a presenta un rapport diki di hopi pagina den e caso di retiro y cu e no tabatin suficiente tempo pa prepara su defensa riba esaki.
Sinembargo ningun momento Croes a pidi pa pospone e caso. Hues ta mustra cu e no ta mira tampoco cu Croes a pidi pa pospone e caso y cu e Hues lo a rechasa esaki. Segun Hues, esaki ta mustra cu Croes no por bisa cu door di falta di tempo e no por a descubri e falsificacion.

Hues ta haya cu Croes por a descubri e falsificacion si el a bati alarma y ta haya cu e supuesto falsificacion no ta compleho cu ta dificil pa descubri. Esaki ta stroba Croes den su demanda.
Hues ta haya cu Croes, manera Lotto pa Deporte a señala, mester a señala e cosnan aki y cu argumento den e caso di retiro. Hues a mustra cu no por cuminsa un procedura contra e decision di retiro tuma.

E forma di actua di Croes den e caso di retiro ta y ta keda pa cuenta y risico di Croes, con amargo esaki por ta p'e. Hues a conclui cu e ta rechasa e demanda di Croes. ❑

For di informacion robes pa cu zorgtoeslag te na fraude di mentor

Studiantenan ta mustra cu asuntonan na Hulanda ta rotzooi completo

ORANJESTAD – Corupcion total, fraude y un cantidad di otro cosnan irregular ta tumando lugar na Hulanda pa loke ta e studiantenan y esnan cu tin cu atende cu nan. Despues di a tuma nota di loke ta sosodiendo den media pa cu asuntonan estudiantil administrativo, algun a dicidi di basha abou bou di condicion cu nan ta keda anonimo, indicando cu cosnan ta lew di loke nan mester ta.

Manipulacion di informacion y pasamento di informacion incorecto a pone tambe cu entre otro awe studiantenan ta man na cabes cu un debe cu nan a haya nan mes cune, siendo cu otro storia ta wordo conta. Despues cu nan a ricibi (supuestamente in corectamente segun Arubahuis) zorg toeslag cu awor nan tin cu bai paga bek, awe nan ta cu e debe aki cu ta varia entre 300 pa 500 euro pa luna.

Tambe tin un caso di studiantenan cu a paga un mentor placa pa borg pa nan camber, cu nunca e mentor no a paga e lugar. Como tal e mentor aki a comete fraude cu placa di studiante y awe e mentor no ta trahando mas como mentor na e scol. Cosnan asina ta pasando na Hulanda sin cu hendenan na Aruba ta na altura di dje y awor tur hende ta pretende di hunga 'mooi weer' segun e studiantenan aki.

Henter e sistema di prepara studiantenan pa bai afo no ta sirbi segun e studiantenan pasobra e informacion cu nan a haya no ta e informacion cu nan mester. Ta aparenta cu ora cu e studiante pasa door di e 'preparacion' cu ora cu nan sali afo, nan ta completamente cla pa enfrenta mundo.

A mustra awor cu nan ta miho para si nan mes busca tur cos pasobra sikiera asina nan sa kico nan tin, enbes di conta cu e ayudo di sea Arubahuis of gobierno di Aruba.

Y asina tin mas informacion cu ta pone cu for di e plachi cu nan ta describi, ta saca afo cu e asunto na Hulanda ta nada menos cu un 'rotzooi' completo, y cu ta esnan cu ta guia e studiantenan for di Aruba te na Hulanda ta esnan culpabel di esaki. E ta pone cu enbes cu e studiantenan tin nan cabes pa studia, nan tin cu kibra nan cabes pa saca nan mes for di asuntonan administrativo cu ta perhudica nan tempo di estudio.

For di mentornan cu a manipula cu fondonan di e studiante te na mal informacion di parti di sea Arubahuis, gobierno di Aruba y otro instancianan, e studiantenan ta mustra cu cosnan no ta nada loke ta wordo pinta y cu e situacion ta uno caotico cu ta pone cu dificilmente studiantenan lo kier bolbe nos isla pa studia, ni si nan haya reduccion di nan lening. "Tratando nos di e estado aki, nos no tin ningun tiki gana di bolbe Aruba" un studiante a confia na BONDIA ARUBA. ❑

Minister Hooyboer-Winklaar a aloca extra fondo riba presupuesto

Sosten financiero na famianan cu tin yiu bayendo scol



Minister Michelle Hooyboer-Winklaar

ORANJESTAD- Gobierno di Aruba pa e aña escolar 2011/2012 un biaha mas lo duna un ayudo financiero extra na e mayornan cu te cu 31 di augustus 2011 tin derecho riba bijstand y cu tin yiu(nan) of yiu(nan) di criansa cu ta bayendo scol.

Den aña 2009, 550 mucha a ricibi e extra ayudo financiero. Na aña 2010 esaki a bira 725 mucha. Ademas un total di 62 mil florin a ser paga na aña 2010 directamente na e scolnan pa yuda cubri e 'ouderlijke bijdrage'. Pa e aña aki a presupuesta un total di 180 mil florin, pa un cantidad di 850 mucha. E cantidad di 850 mucha ta cuadra cu aproximadamente 700 famia cu lo ricibi ayudo. Esakinan ta famianan cu ta cliente di Bijstand y pues famianan cu mas necesidad financiero den nos comunidad.

Desde cambio di Gobernacion na aña 2009, Gabinete Mike Eman a percura pa hisa e bijstand pa cada mucha cu ta bayendo scol na 200 florin mensualmente pa cada yiu. Di e forma aki Gobierno ta duna e famianan mas espacio financiero pa por cubri nan gastonan mensual, specialmente teniendo na cuenta e gastonan halto awendia di articulonan di scol.

E cliente di Bijstand desde maart 2011 por haci su peticion pa Bijstand den tres diferente region na tres Oficina Pa Comunidad(OPC). Entrante 15 di augustus OPC Noord lo muda na e edificio situa na Tanki Flip 53, (ex De Schakel). Esaki ta conta pa clientenan di districtonan di Paradera, Noord, Seroe Patrishi, Pos Abou (un parti) y demas vecindario. Pa loke ta trata OPC San Nicolas ta spera cu pronto lo por bira operacional desde e edificio di Ex IMSAN.

Por lo tanto, clientenan di Pos Chikito, Savaneta, San Nicolas y vecindario por acudi na OPC Oranjestad situa na Lagoenweg 11. Na tur Oficina Pa Comunidad ta brinda e servicio di peticion pa Bijstand y tambe pa ayudo y guia social.
Minister di Asuntonan Economico, Asuntonan Social y Cultura, Sra. Michelle Hooyboer-Winklaar ta masha contento cu e desaroyo aki y ta spera cu e mayornan haci bon uzo di e fondonan extra pa percura pa e muchanan por logra haya tur nan articulonan di scol. Studiantenan bon prepara, ta e yabi pa un miho futuro pa nos pais, cu ciudadanonan bon prepara y educa pa enfrenta tur tipo di reto. Minister Michelle Hooyboer-Winklaar ta conoci pa su vision social y e forma con a cambia e maneho na Departamento di Asuntonan Social pa uno mas dirigi riba e gruponan cu merece atencion special. Den esaki clientenan cu ta cobra bijstand ta halto riba e lista aki. Gobierno ta haci tur sorto di intento pa logra re integra e grupo aki bek den nos mercado laboral, pero den caso cu esaki no ta posibel, anto Gobierno kier sigura cu e famianan aki por biba un bida di calidad.❑

Richard y su violin magico

"Un anochi maraviyoso pa satisface nos alma cu un musica increibel y fascinante di e "Violin Magico" di Richard Olejniczak, un virtuoso di diferente orkestanan nacional di Europa. Pero claro, prome cu el a yega na e alturanan aki, el a cuminsa su carrera como un mucha di 6 aña di edad. Desde e dia ey cu el a haña su prome violin, nunca el a stop di saca for di dje e magia di musica, cada bes mas maraviyoso.
El a sigui studia na Warsaw y na edad di 19 aña el a cuminsa duna conciertonan rond mundu. Di eynan el a gana un concurso di e Gran Orkesta Sinfonico di Frankfurt, unda el a pasa basta tempo deleitando amantenan di e musica di mas tierno y di mas penetrante di alma, esta e violin."

Sra. Evelyn Wever Croes(MEP)

Arubahuis no a haci su trabou y awor studiantenan mester entrega carta di obhecion contra multa di 350 euro



Sra. Evelyn Wever Croes(MEP)

ORANJESTAD – Tabata apenas algun siman pasa cu Fraccion di MEP a denuncia e hecho cu gobierno no ta percura pa studiantenan na Hulanda. A indica cu studiantenan a haya un carta di aviso di departamento di gobierno Hulandes, cu ta bisa cu nan no tin un seguro di malesa debidamente regla y nan a haya tempo pa nan drecha e situacion aki.

Na momento cu fraccion di MEP a bin dilanti denuncia e situacion aki nan a keda cuestiona dor di Parlamentonan di Fraccion di AVP. Gobierno tambe a bisa cu MPE ta exagera y no a papia e realidad. Despues cu a denuncia e situacion aki a kere cu gobierno lo a bay regla e asunto.

A reina un tempo di silencio riba e topico aki, pero awe por mira otro. Ora a kere cu gobierno a regla esaki, e studiantenan a haya un multa di 350 euro cu ta casi 900 florin.

E motibo cu e studiantenan a haya e multa aki, ta paso Arubahuis no a haci su trabou debidamente di acuerdo cu Sra. Evelyn Wever Croes. E parlamentario a denuncia cu Arubahuis ta haci tur otro cos, enves di tene cuenta y cuida e studiantenan na Hulanda. Arubahuis awor aki a core manda un email pa e studiantenan pa asina entrega un carta di obhecion.

Awor aki ta pone un peso grandi riba e studiantenan. E studiantenan mes mester bay traha un carta di obhecion, e mes mester bay entrega esaki, simplemente paso Arubahuis no a duna atencion na e asunto aki. Esaki ta un ehempel di un gobierno cu ta laga e studiantenan na caya. Enves cu gobierno ta yuda e studiantenan y inverti den nan, ta laga nan na caya. Sra. Evelyn Wever Croes ta lamenta cu gobierno di AVP a laga nan na caya.

A haci un apelacion na e studiantenan y nan famia pa tuma e asunto na serio. Si nan no entrega e carta di obhecion, e ora mester paga e 900 florin.

Tampoco si no entrega e carta na tempo, tambe mester paga e 900florin. Apesar cu gobierno no a haci su trabou, pero awor e responsabilidad ta den man di e studiante pa asina evita cu e tin cu paga e 900 florin aki.❑

Sr. Ady Thijsen(MEP)

Gobierno ta retira hende cu tin mas cu 29 aña trahando den aparato gubernamental

ORANJESTAD – Loke ta pasando na departamento di labor tin atencion di fraccion di MEP. Sr. Ady Thijsen ta di pensamento cu Minister di labor ta implementando loke nan a bisa for di den campaña. For di campaña a scucha con mester kita 1500 empleado publico for di trabou. Esaki ta aviso di Sr. Mike Eman for di den campaña. Tambe den tweede kamer a bisa esaki ora cu a busca sosten pa haya placa. Tweede kamer a puntra gobierno di AVP con nan ta busca manera pa haci cambio si nan ta pidi placa pa fia? Nan a bisa cu nan ta bay corta drasticamente den e aparato gubernamental.

Na pensamento di sr. Ady Thijsen sin wak den ATA Sui Generies hopi hende a perde trabou. Mas ainda si wak esunan cu no a haya un ubicacion nobo, ta hendenan di MEP. Sr. Thijsen a bisa cu ta pasando mesun cos den departamento di labor.

Tin un persecucion politico y ta purba di kita hende. Tristo den henter e situacion aki ta cu goibenro ta usando hende tin uitzenbureau pa traha den e departamento.

Tin algo cu not a cuadra den e departamento aki y e proceso.

A cuestiona Minister caba den Parlamento y e Minister no ta contesta. Ni cuanto pregunta cu haci riba papel y tampoco verbal, e Ministernan no ta contesta. Sr. Ady Thijsen a indica cu nan ta bay atende e asunto aki. MEP ta bay pidi un reunion urgente pa esaki. Thijsen ta kere cu siguridad di trabou di hende no por hunga cune. Awor aki diripiente despues di 29 anja di trabou un persona no por bay riba caya.

Ta un hecho cu no ta di un dia pa otro e hendenan aki ta stop di cobra. E punto ta pa e entrada di e persona.

E hendenan aki tin un trabou y awor aki nan no tine mas y nan ta bay den un overtolligheidspoel y despues no sa kico ta pasa cu nan. Loke Thijsen ta cuestiona ta e hecho cu ta kita hende for di e departamentonan aki, mientras di otro banda gobierno ta bin cu un cantidad di hende nobo. Ta ser bisa cu e hendenan ta bin y bay cu gobierno, pero fraccion di MEP not a kere nada di esey.

Ta un realidad cu gobierno tin e poder pa duna esun cu nan kier un trabou fiho den gobierno. Ta keda na gobierno pa haci esey. Tin lo bay cu e ministernan y tin di e trahadonan cu a bin temporario lo keda. Pues e situacionnan aki tur ta cosnan cu mester vigila di acerca, pa asina evita cu ta abusa di e ser humano cu tin un trabou pa hopi tempo caba.❑

Minister Otmar Oduber

Ex Minister Briesen no por tabata sa kico tabata pasa den Arubus

ORANJESTAD- E parlamentaria cu ta fungi como sprektrompet di Nel Oduber den parlamento mester cuminsa smell the coffie. Inconscientemente of conscientemente e ta wordo usa como mucha manda di lider di partido MEP cu ta trata di maneha un fraccion chiripero via control remoto for di Nayostraat. Prome cu e habri su boca e mester hasi su huiswerk pa e no papia barbaridad cu por cierto por backfire mahos riba dje.

Tur hende por corda cu Sra. Xiomara Ruiz- Maduro tabata tin funcion den maneho di MOT. Un organo cu antes tabata central den ehecucion den tur e reglamento y consehonan di FATF. E gobierno di MEP cu por cierto por a gosa di sosten di e actual miembro di Parlamento, no tabata tin FATF como prioridad principal.

Ta bon pa recorda Sra. Ruiz-Maduro cu durante e periodo cu e tabata traha eynan Aruba a score malisimo den e evaluacion di FATF y cu a resulta cu Aruba tabata na punto di aparece riba black-list. Tur ora bay e ta broma di a traha duro pa hiba Aruba dilanti.

Durante tur e añanan ey Aruba solamente a logra di cumpli cu 3 di e 16 exigencianan di e organisacion intergubernamental.

Awe cu orguyo Gabinete Mike Eman por anuncia cu danki na su plan di accion encuanto FATF awe pueblo di Aruba por ta feliz cu e bon frutonan cosecha. Durante e ultimo reunion Aruba a Sali exitoso ja cu e plan di accion a duna su resultadonan.

Prome cu e papia, Sra. Ruiz-Maduro mester wak bon prome kico tabata su contribucion pa esaki: traha duro, pero sin produci nada!❑



Minister Otmar Oduber

Clarisca Velasquez, AVP ta mustra cu

Xiomara Ruiz-Maduro mester papia e berdad



Parlamentario
Clarisca Velasquez

ORANJESTAD- Minister Otmar Oduber a reacciona riba un comunicado di prensa cu a bin for di ex minister di Transporte, Sr. Briesen. Segun e ex minister, Arubus no a fia placa pa construi e busstacion na San Nicolas y Minister Oduber ta expresa cu e ta lamenta profundamente cu un ex mandatario por presta su mes pa bay over na argumenta su posicion dor di usa cosnan cu no ta berdad.

Arubus a haci un prestamo di 6 miyon florin pa por construi/finaliza loke ta e busstacion na San Nicolas y awe ta papia di busstacion apart y centro comercial apart. "Segun mi ta un busstacion tin na San Nicolas y e situacion financiero den cual tur e prestamonan aki a laga Arubus aden, ta un di e decadencianan di mas grandi cu tin na e momentonan aki den Arubus", Minister Otmar Oduber a duna di conoce. E ta agrega cu tin un problema serio cu e flota di busnan di e compania di transporte publico aki, tin problema serio cu e debenan di belasting y otro obligacionnan social di e compania.

E mandatario ta kere cu por ta Sr. Briesen, den su winterslaap, por ta e no tabata sa mes kico ta sosode den e compania. Pero si mira con e Hunta di Comisario a actua, permitiendo contra conseho di directiva, pa cada bes aumento tuma lugar, pa permiti fianzanan tuma lugar pa cumpra bus y hasta pa construccion di edificio na San Nicolas, contra conseho di directiva, e ora e ex mandatario ta hopi culpabel di e permiti e hunta aki haci esaki cu un compania estatal cu ta confrontando problemanan.

Awor cu e plan di saneamento cu tin riba mesa lo mester conduci cu den e proximo aña por lo menos por cuminsa mira un Arubus cu ta na caminda pa aki 3 pa 4 aña bira un compania cu por lo menos ta break even y cu ta cumpli cu su obligacionnan di sociale lasten y belastingnan.❑

Junta Central Electoral di Santo Domingo ta actualisando tur documento Dominicano na Aruba

ORANJESTAD – Den cuadro di e preparacionnan pa eleccion di aña 20120 na Santo Domingo. E organisacion di Junta Central Electoral di Republica Domininca a bin ta realisa diferente actividad pa actualisa documento di Dominicanonan biba den exterior. Esaki a bin ta tuma luga por medio di e departamento di voto di Dominica den exterior. For di aña 2004 a bin ta instala diferente oficina den diferente pais y isla. Desde e eleccionnan presidencial na 2008 a cuminsa haci prueba cu e islanan. Esaki a duna bon resultado. Den e proximo eleccionnan di 2 di may 2012, JCE ta bay organisa diferente operativo den e islanan di Curaçao, Aruba, Guadaloupe, Antigua, Barbuda y otronan.



E operativo aki ta e prome cu ta bay keda organisa den e tres nan programa. Cuminsando e 25 di juli 2011 ta cuminsa diferente proceso te cu dia 20 di december. Den e operativo aki ta entrega actanan di nacemento, entrega di duplicado di cedula y tambe di e prome inscripcion. E representante di JCE a indica cu un problema cu nan a bin detecta na Colombia for di aña, ta cu e Dominicano den exterior ta carece di e documentonan oficial pa vota.

Den e proceso aki tambe tur documento di e Domincano biba na Aruba cu a vence por keda renoba. Renobacion di tarheta di e cedula bieu pa e cedula nobo tambe ta keda renoba. Tambe cedulanan Dominicano cu a vence y pa soluciona nan documento pa drecha nan status migratorio legal, tambe ta bay duna e documento aki cu fecha di vencemento di aña 2012. Tur cedula cu keda renoba ta haya e fecha di vencemento di 2012 comokiera cu na aña 2012 ta bin un cambio atrobe.

Esaki a bin ta tuma luga por medio di e departamento di voto di Dominica den exterior. For di aña 2004 a bin ta instala diferente oficina den diferente pais y isla

Na aña 2012 Santo Domingo ta introduci e cedulanan biometrico. Den e proceso aki mester cambia tur e cedulanan existente.

E caminda cu ta bay duna servicio ta den Julianastraat banda di e oficina di Consulado. E horario nan ta di 80r di mainta te cu 7or di anochi. E Servicio aki ta di Dialuna te cu Diabierna proximo. Tur Dominicano cu mester di e servicio di Junta Central Electoral por pasa. E procesonan cu no pro haya soluciona, tambe por pasa pa asina suplicanan con por solucionnan den e proceso.

Tur partido politico cu ta inscribi na JCE y cu tin presencia na Aruba, tambe por integra den e proceso cu nan militancia y dirigencia. Esaki pa coopera y participa cu JCE. Ta bay hiba e proceso di inscribi pa e proceso electoral, pa asina tur hende pro eherce nan derecho di voto, manera e constitucion di Santo Domingo ta prescribi. Esaki ta duna e Domincano aki na Aruba, sin cu na mester bay Santo Domingo pa cumpli cu nan obligacion.❑

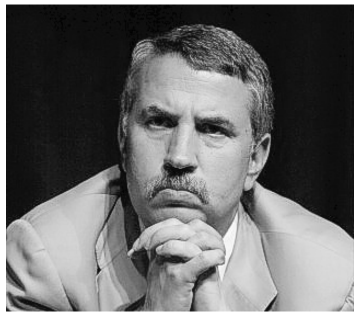


OFFICIËLE KOERSEN

GELDIG OP 25 Jul, 2011 EN TOT NADER ORDER

valuta		aankoop van publiek: bankpapier	aankoop van publiek: wissels, CHQ's reischeques en overboekingen		verkoop aan publiek
Ned. Antil. Gulden Per ANG 100	ANG	98.00	100.00	biljetten chq./overboeking	100.20 100.00
Amerikaanse dollar	USD	1.77	1.78		1.80
Canadese dollar	CAD	1.86	1.88		1.90
Zwitserse frank (per 100)	CHF	221.49	222.21		223.01
Pond sterling	GBP	2.84	2.89		2.95
Japanse yen (per 10.000)	JPY	225.68	227.74		230.03
EURO (per 100)	EUR	253.80	256.11		258.69
Deense kroon (per 100)	DKK	33.41	34.13		34.93
Noorse kroon (per 100)	NOK	32.00	32.72		33.52
Zweedse kroon (per 100)	SEK	27.14	27.86		28.66

Make way for the radical center



THOMAS L. FRIEDMAN

Did I mention that I've signed a pledge – just like those Republican congressmen who have signed written promises to different political enforcers not to raise taxes or permit same-sex marriage? My pledge is to never vote for anyone stupid enough to sign a pledge – thereby abdicating their governing responsibilities in a period of incredibly rapid change and financial stress. Sorry, I've signed it. Nothing more I can do.

If this kind of idiocy by elected officials sends you into a hair-pulling rage and leaves you wishing that we had more options today than our two-party system is putting forward – for instance, a party that would have offered a grand bargain on the deficit two years ago, not on the eve of a Treasury default – not only are you not alone, but help may be on the way.

Thanks to a quiet political start-up that is now ready to show its hand, a viable, centrist, third presidential ticket, elected by an Internet convention, is going to emerge in 2012. I know it sounds gimmicky – an Internet convention – but an impressive group of frustrated Democrats, Republicans and independents, called Americans Elect, is really serious, and they have thought out this process well. In a few days, Americans Elect will formally submit the 1.6 million signatures it has gathered to get on the presidential ballot in California as part of its unfolding national effort to get on the ballots of all 50 states for 2012.

The goal of Americans Elect is to take a presidential nominating process now monopolized by the Republican and Democratic parties, which are beholden to their special interests, and blow it wide open – guaranteeing that a credible third choice, nominated independently, will not only be on the ballot in every state but be able to take part in every presidential debate and challenge both parties from the middle with the best ideas on how deal with the debt, education and jobs. "Our goal is to open up what has been an anticompetitive process to people in the middle who are unsatisfied with the choices of the two parties," said Kahlil Byrd, the CEO of Americans Elect, speaking from its swank offices, financed with some serious hedge-fund money, a stone's throw from the White House. As the group explains on its website, www.americanselect.org: "Americans Elect is the first-ever open nominating process. We're using the Internet to give every single voter – Democrat, Republican or independent – the power to nominate a presidential ticket in 2012. The people will choose the issues. The people will choose the candidates. And in a secure, online convention next June, the people will make history by putting their choice on the ballot in every state."

Here is how it will work, explains Elliot Ackerman, an Iraq war veteran with a Silver Star, who serves as the chief operating officer of Americans Elect, and whose father, Peter, a successful investor, has been a prime engine behind the group. First, anyone interested in becoming a delegate goes to the Americans Elect website and registers. As part of that process, you will be asked to fill in a questionnaire about your political priorities: education, foreign policy, the economy, etc. This enables Americans Elect to put you in contact with others who share your views so you can discuss them and organize together. Then you will be invited to draft a candidate or support one who has already been drafted and to contribute to the list of questions that anyone running on the Americans Elect platform will have to answer on the site.

"The questions, the priorities, the nominations and the rules will all come from the community, not from two entrenched parties," said Ackerman. Any presidential nominee must conform to all the Constitutional requirements, as well as be considered someone of similar stature to our previous presidents. That means no Lady Gaga allowed. Every candidate will have to post in words or video his or her answers to the platform questions produced by the Americans Elect delegates. In April 2012, the candidate pool will be reduced to six through three rounds of voting. The six, assuming they all want to run, will then have to name their running mates. The only rule is that a Democrat must run with a Republican or independent, and a Republican with a Democrat or independent.

"Each presidential candidate has to pick a running mate outside of their party and reaching across the divide of politics," said Ackerman. In June 2012, the online convention will choose who among the six will run as the Americans Elect candidate – automatically on the ballot in all 50 states. If President Barack Obama wants to run with John Boehner on the Americans Elect platform that would be fine – provided they go through the process. (Obama should dump the Democrats and run as an independent, which he is, at heart, anyway.)

Write it down: Americans Elect. What Amazon.com did to books, what the blogosphere did to newspapers, what the iPod did to music, what drugstore.com did to pharmacies, Americans Elect plans to do to the two-party duopoly that has dominated American political life – remove the barriers to real competition, flatten the incumbents and let the people in. Watch out.❑



Much ado about Michele



FRANK BRUNI

Michele Bachmann is the gift that never stops giving.

One week she's confusing the Iowa birthplaces of John Wayne and John Wayne Gacy, two men separated by a bit more than two syllables. The next she's signing a conservative pledge that contains language extolling the family values of slavery. Her library evidently differs from most. It stocks "Uncle Tom's Little House on the Prairie."

If she's not confronting accusations that a church she supported is anti-Catholic, she's navigating charges that her husband, a counselor, practices a brand of homosexual-to-heterosexual therapy known as "pray away the gay." I once tried to pray away the gay. But sometimes a houseguest just won't leave. The most recent go-round with Bachmann concerned migraines, and what a go-round it has been. The revelation that she battles them led to a second round of stories about whether focusing on that was sexist and then a third round about whether her aides had been too rough with a headache-inquisitive television reporter who pursued her through a parking lot. In ways she means to and ways she doesn't, Bachmann doesn't merely occupy the spotlight. She sets up house there, stuffs it with velour sectionals and lays out a lavish buffet, so that legions of comers are comfy and well fed.

And that bounty – of half-baked history, hardcore religious conservatism, hard-line pledges and so much more – has made her the star of the 2012 presidential race so far, a recipient of at least twice the coverage that any of her rivals for the Republican nomination receives.

But whipping up attention isn't the same as establishing credibility. Vividness doesn't equal significance. And Bachmann's profile at this point is wildly out of proportion to her probable fate in the election and the long-term impact on it that she'll have. The smart money remains where it has always been: on Romney. She still lags leagues behind him in fundraising, and she finished June with less than a third of the cash on hand that he had. Although her collection pace was brisk, she'll be playing catch-up for a while and doesn't have the coziness with big donors that he and others do.

Sure, Bachmann is positioned to compete strongly in, and very possibly win, the Iowa straw poll in mid-August and the caucus beyond it; South Carolina could be fertile ground for her, too. Yes, a national poll of Republican primary voters that was released early last week gave her a slight edge over Romney. And without question, she has shown more mettle than Sarah Palin, whose breezy ignorance and unfathomable syntax she doesn't share.

But that's a bar so low the world's reigning limbo champ couldn't shimmy under it, and two polls released later in the week had Romney on top, with Perry in second.

While Bachmann was third in one, she was fifth in the other, behind Palin and (he's back!) Rudy Giuliani as well. Like Perry, neither of those two has even declared a candidacy.

She's a bonanza for the news media, which these days have vast acres of not only cable TV but also cyberspace to fill. She's manna for pundits, who can talk only so archly about the vanilla vanguard of Romney, Pawlenty and company. When Bachmann stormed into view, she provided a wanted, needed burst of flavor and color. But flavor and color go only so far. A Delaware woman named Christine O'Donnell can fill you in on that, provided she's not busy with coven duties.

Bachmann has proven a useful pawn for liberals as well, because she conforms to their simplistic nightmare vision of what Republicans are all about and fills them with righteous condescension while sullying the image of the enemy party. As far as they're concerned, the more chatter about Bachmann, the better, and if she somehow manages to beat Romney, well, that will be best of all: one of the luckiest breaks Obama could ever catch.

Beyond that, her biography and ideology accommodate discussions about an especially broad range of hot-button topics. Gender in politics? There was that whole hullabaloo about the Pawlenty adviser who referred to her "sex appeal."

Gay marriage? She built her political career on her war against it. The no-compromise attitude of Tea Party purists in the House? She has vowed not to vote to increase the debt ceiling, no matter the circumstances.

She's like a coat rack with dozens of hooks. You can hang almost anything on her.

So reporters and commentators do, and then they tromp over to the nearby pantry to rummage around there. Bach-mania has become indiscriminate and is now out of hand. For example the gay leaders, television comedians, Twitter-ing entertainment icons (yes, Cher, that's you) and other Bachmann opponents who have lately taken to sifting her husband's voice and mannerisms for any supposedly telltale effeminacy should cut it out. They're trafficking in the sorts of superficial stereotypes they'd excoriate in other contexts.

And the migraine-fixated are putting the cart several time zones ahead of the horse. She's a long way from her Oval Office physical. Besides, the more phlegmatic guys in the pack aren't being subjected to such examinations. For all we know, Jon Huntsman has a plantar wart that's wreaking utter havoc with his stride.❑

Hospital trahando tur dia pa eleva calidad di cuido

ORANJESTAD - Dr. Horacio E. Oduber Hospital a desaroya e ultimo 5 añanan un netwerk di cooperacion bastante amplio cu diferente hospital rond mundo.

E decision pa coopera cu un hospital tin di haber cu e necesidadnan cu Dr. Horacio E. Oduber Hospital tin pa mehora e calidad di cuido y ta interesante pa menciona cu esaki no ta sosode cu solamente un hospital sino diferente. Cada hospital tin algun of un specialismo den cual nan ta resalta y ta pa e motibo ey ta importante pa Dr. Horacio E. Oduber Hospital scoge cu cua hospital den exterior nan ta desea di tin un acuerdo di cooperacion. Mayoria di biaha e cooperacion ta ser inicia pa un Specialista medico cu tin e experiencia y conocemento adecua pa por scoge e hospital y of departamento cu lo por aporta na eleva e calidad di cuido na Aruba.



Riba e foto concerni por mira e Coordinador di enseñansa di cuido di Hospital, señor Frans Figaroa conhuntamente cu studiantenan di Vrije Universiteit Medisch Centrum cu a bin Hospital na Aruba pa core nan stage durante un luna.

Hospital a sera un acuerdo di cooperacion cu e botica di "Maxima Medisch Centrum" tocante e compra di diferente remedi. Pa medio di e acuerdo aki Hospital ta haya algun remedi entre 40 cu 80% mas barata.

Mirando e bon prijs cu Hospital a ricibi di e botica di "Maxima Medisch Centrum" a logra un rebaho fuerte den e prijs di e importadornan di remedi na Aruba. Hospital tambe tin acuerdo cu diferente hospital na Hulanda manera "Elkerliek Ziekenhuis" situa na Helmond, "Academisch Medisch Centrum Universiteit van Amsterdam" y riba cierto teritorio cu "Academisch ziekenhuis" di Nijmegen y Maastricht.

Pa eleva enseñansa y keda riba e nivel rekeri Hospital ta colabora continuamente cu "Amstel Academie" situa na Amsterdam. Cardiologonan di Hospital na Aruba tin tremendo contacto cu Fundacion Cardioinfantil situa na Bogota, Colombia. Tambe e Neurologonan di Aruba ta traha hunto cu e departamento di Neurocirugia funcional di "Academisch Medisch Centrum" situa na Amsterdam y tambe cu diferente Neurociruhano di Bogota. Riba tereno di Cuido Intensivo Hospital tin bon cooperacion cu e departamento concerni di "Onze Lieve Vrouwe Gasthuis" situa na Amsterdam.

Manera por mira Hospital di Aruba ta traha diariamente pa eleva e calidad di cuido y alabes e conocemento di su trahadonan. Un acuerdo di cooperacion cu ta sosode conhuntamente cu specialistanan di Aruba cu tin e conocemento necesario pa por inicia un contacto asina importante.❑

UNESCO Aruba: Cuminsa entrega peticion pa subsidio 2012 – 2013

ORANJESTAD - Pa medio di esaki, UNESCO Aruba ta participa cu entrante awe instancianan organisacionnan y/of individuonan por cuminsa entrega projecto pa aplica pa subsidio den cuadro di UNESCO su Programa di Participacion 2012-2013.

Cada pais miembro di UNESCO por entrega maximal 11 proyecto.

Comision Nacional di UNESCO Aruba lo tuma tur proyecto den consideracion y lo evaluanan pa na final aproba un total di maximal 11 projecto cu lo ser manda pa e oficina principal di UNESCO na Paris, unda cu lo decidi cua lo haya subsidio y pa ki suma.

Ta trata aki di subsidio na balor di maximal U$26.000 pa proyectonan local y U$ 35.000 pa proyectonan regional. Cada proyecto mester ta acompaña pa un presupuesto detaya y eventual ofertanan.

Cada instancia/organisacion of individuo por entrega maximal 1 proyecto. Por entrega proyecto for di awe, te cu mas tarda 28 di oktober 2011. Pa motibonan organisatorio UNESCO Aruba no por accepta proyectonan entrega despues di 28 di oktober. Pues 28 di oktober ta deadline.Tene bon cuenta cu esaki ja cu lo no tin excepcion.

Pa mas informacion tocante ki sorto di projecto por wordo entrega y cua ta e condicionnan pa entrega projecto, por pasa na e oficina, Vondellaan # 6 pa L.G. Smith Blvd. # 22 prome piso (edificio net pariba di oficina di abogado Kloes & Partners).❑

SETAR a introduci celular innovativo Huawei U8110

ORANJESTAD - SETAR a introduci telefon celular Huawei riba mercado di Aruba. E telefon Huawei den e modelo U8110 ta un telefon Android cu hopi feature interesante.



E marca Huawei kizas ainda no ta conoci na Aruba, sin embargo e ta un marca Asiatico hopi conoci rond mundo, cu a gana varios premio internacional.

Huawei ta un compania Asiatico cu ta ofrece celularnan innovativo cu prijsnan atractivo. Nan ta bende na mas cu 140 pais, sirbiendo mas cu 30 porciento di e populacion na mundo y desde juli 2011 e modelo di Android U8110 ta na benta na SETAR. E Huawai U8110 ta un telefoon 3G hopi bunita cu un "touchscreen" di 2.8 inch cu boton pa acceso rapido pa yama of navega Internet. E ta un Android smartphone, cu opcionnan di hasi yamada, SMS, MMS, haci instant messaging y e-mail, aplicacionnan di Google manera Google Maps y Google Search, upload potretnan y videonan cu bo por produci cu e camara di 3.15 megapixel cu e tin.

E conexionnan di Wi-Fi y Bluetooth ta haci posibel tambe cu por transferi file y agrega cancion den e MP3 player.

Algun di e premionan di reconocimento internacional cu Huawei a gana ta:

Na aña 2011 Huawei ta ricibi premio di 'Excellence in Standards Development Award' di IEEE (Institute of Electrical and Electronics Engineers) e sociedad mundial pa profesionalnan tecnico. Na aña 2010 Huawei ta ricibi 'Corporate Use of Innovation' award di e prestigioso revista The Economist y ta ricibi tres premio di Global Telecom Business Innovation Awards y e premio di 'Asia Pacific Growth Strategy Leadership Award'. Na 2008 Business Week ta inclui Huawei riba e lista 'The World's Most Influential Companies'. Na aña 2007 Huawei ta aparece riba e lista di 'World's Most Respected 200 Companies' di Forbes Magazine.

SETAR ta sumamente contento di ta e prome pa ofrece e producto di Huawei na Aruba. Actualmente SETAR ta ofrece e Huawei U8110 cu un pakete di Surf & Mail Hybrid of por cumpre como celular Prepaid na tur Teleshop na Aruba.❑

Pensionadonan di SABA ta bay gosa di nan pensioen bon mereci













ORANJESTAD- Diabierna ultimo nuebe empleado di SABA a baha cu pensioen. Nan ta bay gosa di e areglo nobo cu Gabinete Mike Eman a introduci. Pa hopi aña caba nos actual Prome Minister ta haci bishitanan regular na e casnan di anciano.

E tabata mira con duro e hendenan eyden ta traha pa cuida nos grandinan. Combersando cu nan el a bin tende cu nan no tin ningun areglo di pensioen. El a priminti nan cu ora e drenta gobierno e lo percura pa nan por haya un pensioen y esnan cu ya no por gosa di un pensioen lo haya un suma a base di e añanan di trabou y entrada pa bay cas cu ne. Di tur forma ningun hende lo bay cas man bashi manera antes tabata e caso. El a priminti y el a cumpli.

Un di e nuebe personanan cu a baha cu pensioen ta Rosimbo Webb, kende a cumpli 73 aña, di cua 16 aña trahando cu SABA. Rosimbo "Chimbo" a bisa di ta contento cu e placa cu e ta haya pa gosa di dje, pero lo haya hopi falta di su coleganan di trabou. Mescos ta e caso cu Mariana Alvarez kende tambe tin 16 aña trahando cu SABA. E lo por a keda traha mas largo, pero e tin problema cu su lomba y e ora e trabou di lanta hende ta bira dificil p'e. Sra.Causilda Henriquez tin 26 aña trahando den e "naaikamer" di SABA. E ta corda cu pa masha hopi aña nan a bringa pa haya pensioen y awor porfin esaki ta un echo. No solamente e tabata cose



paña pa e grandinan, pero tambe e tabata bay cumpra paña pa nan ora esaki tabata necesario. E alegria riba cara di e hendenan tabata e satisfaccion cu e tabata haya di su trabou.

Na momento cu Prome Minister Eman tabata yama e pensionadonan dilanti pa nan haya nan envelop, cada un di nan a hiba palabra y tur tabata emociona. Nan a priminti di lo bin bek pa bishita nan coleganan y sigur nan grandinan cu nan ta laga atras cu dolor na nan curason.❑



Breivik:

"Mi no ta spera di sali liber"

OSLO (AP) – E autor confesa di e pio matansa di tempo moderno na Noruega a bisa cu e ta spera di pasa resto di su dianan den prison, pero cu otro dos celulanan di su red terorista ta sigui liber, asina autoridadnan a duna di conoce ayera.

Anders Behring Breivik a acepta di ta e responsabel di e atentado explosivo den e capital Noruego y di tira grupo di hobennan cu tabata na un campamento politico, pero a declara su mes inocente dilanti un Hues y a afirma cu e ta desea di salba Europa di e inmigracion Musulman.

Fiscal Christian Hatlo a bisa na prensa cu Breivik tabata hopi trankil y "no tabata parce preocupa pa loke cu a pasa". E acusado a declara na e investigadornan durante su interogacion cu nunca el a pensa di lo wordo laga liber, segun e fiscal.

Breivik a referi na otro dos "celula" di su red, cu ta e ta describe como e Cabayeronan Templario, kendena den tempo medieval tabata protégé peregrinonan cristian na Tera Santo.

Mientrastanto e cantidad total di morto na e isla caminda e hecho horibel a sosode, a wordo poni na 68 mientras cu esun di e bom ta 8.

Breivic a culpa e liberalnan na Noruega di defende e multiculturalismo riba e cultura "indigeno" di e pais.

Di otro, Polis a bisa cu Breivil a uza dos arma durante e atake contra e hobennan, ambos adkiri di forma legal, di acuerdo cu e Manifesto did je descubri. Segun un dokter, e aggressor a usa balanan cu ta hancha, cu ta desintegra na momento di e impacto den e curpa y ta causa maximo daño paden.❑

Mil detencion pa traficacion humano

CIUDAD DI MEXICO – Autoridadnan na Ciudad Juarez a aresta mas cu 1.000 persona den fin di siman den un operacion dirigi pa kibra un red di traficacion di ser humano, asina Polis a duna di conoce.

Polis federal a tira razia den dos docena di bar, hotel y casnan di prostitucion y a aresta 500 homber y 530 muhe cu nan ta sospecha ta conecta cu traficacion humano y explotacion sexual.

Adicionalmente, 20 mucha muhe menor a wordo rescata, Polis a bisa.

Al menos 300 polis federal tabata envolvi den e razia di 9 ora, cu a cuminsa diabierna anochi y a finalisa diadomingo.

Autoridadnan a bisa cu e operacion tabata parti di e programa di alerta AMBER, crea pa yuda haya muchanan disparci. ❑

Alemania ta presta rebeldenan Libio $144 miyon

ALEMANIA – Alemania a anuncia ayera cu nan a bay di acuerdo pa presta 100 miyon euro (144 miyon dollar(na e rebeldenan di Libia pa "metanan civil y humanitario" apesar cu nan ta keda pafo di e campaña di bombardeo di NATO contra e forsanan gubernamental di Libia.

Alemania prome a anuncia un prestamo di 10 miyon dollar (7 miyon euro) pa ayudo humanitario na e Conseho Transitorio Nacional, e movemento rebelde cu ta bayando e lider cu tin 44 aña na poder, Moammar Gadhafi.

"Debi na Coronel Gadhafi su guera contra su mesun hendenan, e situacion na Libia ta hopi dificil," asina Minister di Relacionnan Exterior Aleman Guido Westerwelle a bisa den un declaracion anunciando e prestamo.

"Falta fondo pa construi infrastructura, como tambe escasez di materialnan necesario, di remedi te na cuminda."❑



DEPORTE BON DIA Aruba

Thashaina Eliza Leandra Seraus pa Panamericano



ORANJESTAD – Awe Bon Dia Aruba ta presenta entrevista cu otro atleta cu lo ta participando den e Weganan Panamericano. Ta trata aki di Thashaina Seraus, kende ya tin un nomber estableci aki na Aruba den competencianan di bowling.

Continacion Pag. B2

Gihae Tang Soo Do Studio Aruba a celebra den grandi



ORANJESTAD – Recientemente e club Gihae Tang Soo Do tabata tin un celebracion grandi den cuadro di nan 10 aña di existencia. E celebracion aki a haya un sentido mas grandi ya cu el a conta cu presencia di 15 maestro grandi di e deporte aki for di exterior cu tabata di bishita na Aruba.

Continacion Pag. B2

Shariska Winterdal rumbo pa Sur Korea



ORANJESTAD - Tur cos a cuminsa despues cu Shariska a core e New York City Marathon na November 2010. Shariska a wordo aserca pa e Federacion di atletismo Aruba (AAB) pa por participa na e Campeonato Mundial di atletismo 2011. Na luna di April ultimo, esaki a keda confirma pa AAB na su persona, cu e lo ta e unico atleta di Aruba cu lo ta representa su dushi isla den e Campeonato Mundial.❑

Enbes di cambia DT, Brasil a cambia hungadonan

BRASILIA – Esaki ta loke e fanaticonan rabia di Brasil ta comenta, despues di e actuacion desastroso di e seleccion canarinha den Copa America.



Antes e voz di fanatico ta hunga un rol grandi y den e situacion manera esun actual, e DT lo a wordo cori asina cu el a pisa suelo Brasileño.
Sinembargo e DT Manu Menezes ayera a anuncia e seleccion cu lo hunga un wega amistoso otro luna na Alemania. El a cambia cinco hungador, entre nan e mediocampista Elano.❑

Deportista den preparacion pa Weganan Panamericano 2011

Nomber: Thashaina Eliza Leandra Seraus

Deporte: Bowling

Continacion di Pag. B1

Introduccion: Thashaina for di un edad hopi hoben a cuminsa na practica e deporte di bowling, pero mesora por a nota un talento unico den Thashaina. Durante di e Weganan Odesur of e IX Juegos Suramericanos Medellín 2010, hunto cu su compañeronan Kamilah Dammers y Shary Albertus, Thashaina a logra conkista un medaya di brons pa Aruba, un logro historico. Algun aña atras Thashaina a ser scogi pa Hyatt Hotel, como un rol model pa otro hobennan den e proyecto "Bo tambe por".

Dicon bo a escohe pa e deporte di bowling
Wel mi no a scoge bowling mi a wordo introduci na e deporte di bowling tempo mi tabata tin 6 aña dor di mi welo (Opa Seraus). Mi a gusta e deporte di bowling asina hopi dor cu e ta un deporte diferente y dor cu ta abo so tin e control di e bala . Mi a siña tira e bala na mi manera, un manera diferente.

Miho experiencia deportivo
Na 2007 mi a wordo scogi dor di sra. Farida Arends, awe den felis memoria, cu ta un persona hopi importante pa mi den mundo di bowling. Ami hunto cu Jason Odor a bay representa Aruba na World Cup di bowling na Rusia. The best of the best di mundo di cada pais a bay, ami cu apenas 17 aña di edad a bay. Mi no a logra un titulo pero si mi a caba cu un average di 193.
Na 2008 mi a wordo scogi como un di e role modelnan pa un campañaa cu yama "Bo Tambe Por" dirigi door di Hyatt Hotel pa introduci e deporte di bowling na otro hobennan. Esaki tabata un experiencia hopy great pasobra tatata tin hopi mucha cu a participa y cu ainda ta bezig ta practica bowling. Por ultimo, ora mi a tira mi prome perfect game(300).

Kico ta nifica representa bo pais?
Waw, e ta significa hopi pami pasobra Aruba ta un isla hopi chikito pero cu hopi talento. Nos no tin hopi material pa traha cune manera e otro paisnan grandi, pero asina mes nos ta lucha te na final and gave all we have pa pone Aruba su nomber ariba. Y e feeling mas dushi ta ora bo ta ricibiendo bo premio anto scucha bo himno zona na un otro pais.



Miho logro nan internacional.
Wel di tempo mita chikito mi a bay representa Aruba varios bez na diferente pais manera na Aruba mes, Costa Rica, Puerto Rico y Santo Domingo. Den e competencianan ey ma logra varios premio den team, dobles, single y master. Na anja 2005 den Weganan di Reino na Corsow cu seleccion di Aruba, nos a logra plata den team, bronz den trios y dobles y ma logra bronz den master. Despues na 2007 nos a bai cu seleccion na e Weganan di Reino na Hulanda, aki nos logra plata den team, oro den dobles y single y bronz den master. Na anja 2010 ami cumi companeronan Kamilah Dammers y Shary Albertus, nos a gana bronz na Medellin na e Weganan Suramericanos ODESUR, esaki na anja 2010.

Sonjo den bo carera deportivo
Mi sonjo ta pami por representa Aruba mas biaha internacional y bin cu logronan grandi especialmente awor den e Weganan Panamericano.
Pa futuro lo mi kier haya un scholarship na Merca pa hunga college bowling y despues hunga como un profesional. Por ultimo yega asina leu cu e mihornan y hunga ariba un live streaming na ESPN representando ARUBA.

Bijgeloof durante un evento di deporte
Wel ami personal no tin un bijgeloof. Mi ta bai un competencia cu pensamento positief y cu mente pa gana. Dios semper ta guiami y ta cu mi den momentonan bon y malo.

Miho conseho ricibi como deportista:
Semper keda tranquil no rabia y bira onsportief, pasobra tur pin ta conta. You never know what can happen bo por gana pa 1 pin.

Ki conseho bo tin pa otro deportista
Mi conseho ta Bo tambe por!!! Never give up on your dreams. Nunca laga hendenan negativo kibrabo. Semper keda cu bo cara na halto.❑

Exitoso competencia di tiro, Polis Pistol y Defense Competition

ORANJESTAD - Despues di un exitoso Colombus Cup na Aruba, diadomingo ultimo, un bez mas a organisa un otro competencia pa nos tiradonan na Aruba.

E conocido, Gio Heyliger di GH Shooting Academy a organisa e tan conoci Polis Pistol y Defense Competition cu a tuma luga ariba e canchanan di tiro na Wela. E competencia tabata uno exitoso, mirando e cantidad di participante y tur hende a disfruta di esaki. En total tabata tin 5 premio y esakinan a bay pa:

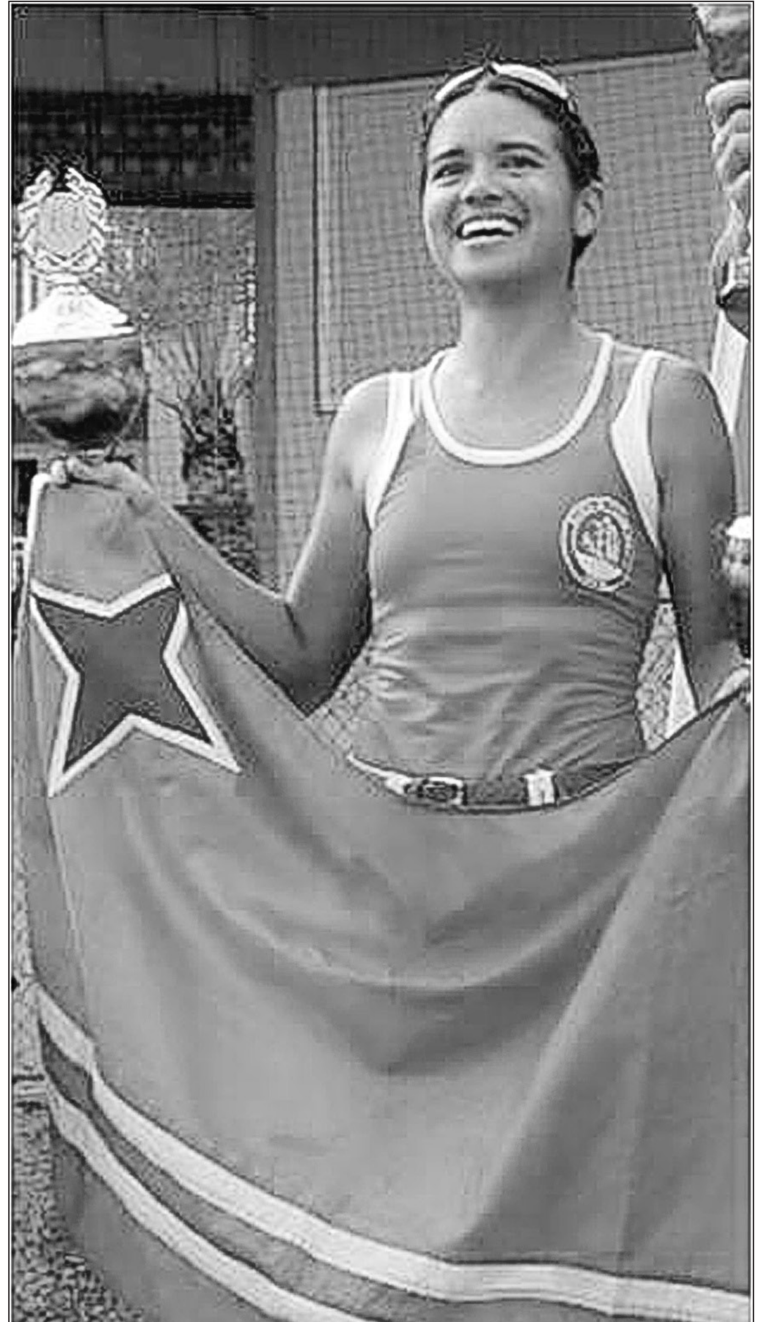
1- Frank van der Lende
2- Deetje Mulder
3- Harold Heyliger
4- Audi Bronstein
5- Wiwi Marchena

Tabatin un premio pa e lower score cu a bay pa Glenson Oduber
Un danki ta bay na tur cu a sponser: Bucuti, Playa Linda, Hyatt, Occidental, Raddisson, Superfood,Digicel, Palmtours y Tiara Air. ❑



Shariska Winterdal lo competi den e campeonato Mundial di Atletismo na Sur Korea

Den luna di augustus benidero, Shariska lo competi den e Marathon (42km) cu lo ta tuma lugar na e ciudad Deagu, Sur Korea E noticia aki sigur tabata algo hopi grandi y positivo pa Shariska, mirando tur e añanan cu el a dedica su bida na su deporte di coremento y esaki sigur ta un soño cu lo bira realidad di por tin e oportunidad di por core den un campeonato Mundial.
E lo bay ta coriendo hunto cu e miho maratonistanan di mundo. Su meta ta pa por core su miho tempo den un marathon.
Cu hopi motivacion y dedicacion, Shariska ta siguiendo un plan di entrenamentonan intensivo .
Su dia ta cuminsa ya for di algo prome cu 5'or di mainta cu su entrenamentonan y tin dia cu e ta train 2x pa dia. Esaki segun Shariska no ta algo facil, mirando cu despues, e bida diario ta sigui atendiendo su yiunan y su trabao.
Pero cu determinacion, disciplina y sin laga afor e sacrificio y amor cu e ta hinca den deporte, sigur bo ta logra.. For di awor Shariska ta gradici Dios Tata Todopoderoso cu a dune e talento y salud. Su yiunan, famia, amistadnan, coleganan cu semper a apoye, motive. Su coach cu a yude/guia den su preparacionnanan.
E grupo di coredornan cu semper ta compañe den su entrenamentonan. Sin laga afor na AAB cu a dune e oportunidad aki.❑

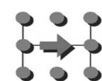


Seleccion femenino Mayor vs USA College awe diamars pa 5pm na Kudawecha

ORANJESTAD - Aruba Softball Bond ta anuncia 5 wega di Fogeo contra USA College Team 20-22 aña kendenan a yega Aruba ayera tardi pa asina inicia un total di 5 wega di Fogeo contra seleccion Femenino mayor di Aruba Softball Bond kendenan ta preparando pa un competencia na Cartagena Colombia september proximo.
Aunke por bisa cu e recursonan minimal y riba propio forsa y ayudo di algun comerciante Aruba Softball Bond ta sigui percura pa por keda organisa y prepara su seleccionnan door cu for di instancianan concerni pa algun luna caba NO ta ricibiendo nada mas. Sinembargo USA College Team lo enfrenta Seleccion Femenino di Aruba Diamars 26, Diaranson 27 di Juli pa 5pm na Kudawecha, Diahuebs 28 di Juli 5pm na Flatstone, Diabierna 29 di Juli 6pm na Kudawecha y Diadomingo 31 di Juli pa 4pm na veld di Monserat. Softball Bond ta haci apelacion pa tur hungadonan selecciona ta presente na dicho weganan. Fanaticada di softball fastpitch cu kier gosa y aprecia calidad y nivel di College USA enfrentando nos Seleccion den preparacion ta keda cordialmente invita pa bin apoya nos seleccion riba e fechanan akiriba menciona.❑

Lila de Cuba di Aruba Caribbean Cargo Inc a patrocina Brazil Taekwondo

ORANJESTAD - Diabierna atardi e propietaria di Aruba Caribbean Cargo Inc, sra. Lila de Cuba cu su oficina situa na 67street 7935NW na Miami y su oficina na Aruba cu ta carga e nomber Arumia Cargo a patrocina Brazil Taekwondo Stichting pa e di tercer biaha pa e 3rd Aruba Caribbean Cargo Taekwondo Cup.
E representante di Brazil Taekwondo Stichting a tuma e check for di sra. Lila de Cuba pa e 3rd Aruba Caribbean Cargo Taekwondo Cup cu lo bay ta dia 3 di September 2011 den Joe Laveist Sportpark.
E 3rd Aruba Caribbean Cargo Taekwondo Cup lo bay ta e ultimo clasificacion pa e Best of the Best Malta Polar Taekwondo Cup cu ta dia 5 di November 2011. Ainda falta algun atleta pa clasifica entre algun scol di Taekwondo. Registracion pa e 3rd Aruba Caribbean Cargo Taekwondo Cup lo bay ta dia 31 di Augustus na Tropicana Aruban Resort cuminsando for di 5'or di atardi te cu 7'or di anochi.
Henk Meijer lo bay ta na Aruba dia 8 pa 17 di Augustus 2011 pa duna camp training.
Carlos Hernandez Montillo for di Venezuela lo bay ta presente na Aruba pa duna un otro camp training.
Tur hende ta invita pa asisti na e camp trainingnan aki, e trainingnan ta na cede di Brazil Taekwondo Stichting situa na Tarcisius Kleuterschool patras y panort di e misa di Brazil.❑



Awe SV La Fama ta inicia training

SAVANETA- Directiva di SV La Fama ta participa na tur su hungadornan di division di Honor, division Hubenil y tur otro interesado, cu preparacion pa temporada nobo di 2011-2012, ta bay inicia.

E prome session di training aki lo ta awe diamars 26 di Juli pa 7.30 di anochi y esaki lo tuma luga den Centro Deportivo Guillermo Prospero Trinidad na Dakota. Lo bay tin un reunion informativo prome cu inicio di e training y ta pidi pa tur hungado y interesadonan pa ta presenta na tempo pa asina inicia un temporada nobo yena di speranza y exitonan.

Na mes momento directiva di La Fama y tur hungado ta manda palabra di pronto recuperacion pa sr Giovanni Croes, kende ta sufriendo un quebrante di salud.❑

10 aña di aniversario di Gihae Tang Soo Do Studio Aruba celebra den grandi





ORANJESTAD - Despues di e torneo Regional exitoso di dia 16 di juli, Gihae Tang Soo Do a celebra nan 10 aña di existencia den grandi na Renaissance Convention Center riba diadomingo anochi. E anochi aki tawata hopi special door di e presencia di 13 Masters di Puerto Rico y USA y muy en special e presencia Grandmaster J.C. Shin. Pa Gihae, esaki ta un honor masha grandi mes.

E anochi aki a wordo dedica na dos alumno cu tin 10 aña cu Gihae Tang Soo Do Studio Aruba, esta Jamison Kock y Isabelle Croeze. Nan tur dos a cuminsa cu 6 aña di edad y awe nan tur dos ta 2nd Dan Black Belt. Isabelle a compila un dvd di potretnan di tempo cu nan a cuminsa te cu awor cu a wordo pasa riba un slide show. Tambe a pasa un dvd di compilacion di potret y video di e World Championship di 2010 na Greensboro, North Carolina, na unda cu e Grandmaster a keda masha impresiona. Kenny Theysen kende tawata nos fotografo oficial tambe a traha un slide show di potret y video masha profesional di e torneo di dia 16 di juli. Rubin Ponson a compila potret nan riba un dvd di e 1st Dan nan cu a ricibi nan certificado dia 16 di juli. Y por ultimo a ser pasa riba e screen, un dvd cu a wordo treci di Puerto Rico pa por wordo pasa di sorpresa pa Master Miguel Soto cu su yiunan y señora a compila. E tawata asina emocional cu Master Soto y Master Cartagena no por a ni duna un speech.

Jamison y Isabelle a ricibi un bunita potret regalo for di BSBN Melissa Noguera como recuerdo pa nan 10 aña di dedicacion na Gihae Tang Soo Do Studio Aruba, pero na su turno BSBN Melissa tambe a ricibi un bunita potret den leishi como sorpresa.

Gilberto Boerleider tambe a ricibi un potret di regalo como "Outstanding Student 2010" , como cu Gilberto a gana e grand champion na World Championship na Greensboro, North Carolina na 2010.

Grandmaster J.C. Shin a duna un discurso chikito, bisando di con orguyoso e ta di Region 18, door cu e Region di Caribe ta e unico Region cu a gana e Grand Champion na dos ocasion durante World championship y specialmente di Aruba pa por a organisa un torneo asina professional.

7 Black Beltnan nobo di Gihae Tang Soo Do Studio Aruba y dos di Puerto Rico a hasi nan promesa como Black Belt hunto cu Master Bill Johnson. Esnan di Aruba cu a hasi nan promesa tawata Luis van der Linden, Kaydee Arcaya, Jovanka Martis, Wilyenie Croes, Gilberto Boerleider, Gino Angela y Giovanni Hoek.

E Master nan a ricibi un regalito di BSBN Melissa Noguera como muestra di aprecio pa nan presencia na nos Regional Championship.

Despues tawatin cortamento di un bolo traha full di e dojang completamente traha di sucu. Cu tur e detayenan cu por tin den un dojang. E dojang di sucu a wordo traha pa sra. Yuleima Donata y e bolo di fruta a wordo traha sra. Marlin Theysen (mama di Melissa).

E anochi a culmina cu baile di Pierewietje cu a cay na bon agrado di tur e invitadonan. Y despues tur hende a baila riba ritmo di e DJ.

Bo Sah Bum Nim Melissa Noguera kier a manda un danki special na su famia cu a steun e durante tur e dianan di preparacion. Na sr. Eddie de Veer, masha danki pa e support. Tambe na e Staff cu a yuda prome y durante e torneo, cu tawata: Charlene, Mady, Hermien, Sandra, Carina, Howard, Shokyan, Luz, Elvis, Johan, Wendy, Joandra, Anthony, Randy, Lious, Mariela, Micheal, Glenda, 7 security nan y nos fotografo official Kenny Theysen. Tambe na Minister di deporte dr. R. Visser. Danki na boso tur pa e gran ayudo, cu nos torneo y nos celebracion di 10 aña di Gihae Tang Soo Do Studio Aruba tawata un exito rotundo. Awor nos ta bay prepara pa e World Championship di aña 2012 na Greensboro, North Carolina.

Tang Soo!!❑

Receta di Mami

Bon Appetit!

• BON APPETIT • BON APPETIT •

Beef Steak cu promenton

Ingredientenan:

- **4 slice di beefsteak**
- **2 cuchara grandi di azeta dushi**
- **1 bleki di tomati**
- **2 promenton corta na repi**
- **½ telep di dried basil**
- **¼ telep di oregano**
- **¼ cup di awa friu**
- **1 cuchara grandi di hariña blanco**



Preparacion:

Sasona e carni cu salo y pepper segun smak. Den un planchi grandi hasa e carni den e azeta cayente na tur dos banda. Scoria e azeta. Agrega e bleki di tomati, e promenton, siboyo, basil, oregano y ¼ telep di salo. Pone e tapadera y smor e pa 20 minuut. Saca e steaknan y pone nan ariba un scalchi. Mescla e awa y e hariña, bashe den e planchi y drei e. Lag'e cushina y sigui drei te ora e sous mara. Cushina 2 minuut mas. Sirbi e sous

Bon Appetit!

Alves, Elías y Jonas yama door di Manu Menezes pa amistoso

RÍO DE JANEIRO – E seleccionador Brasileño Manu Menezes ayera a presenta e lista di esnan convoca pa e wega amistoso di dia 10 di augustus awor contra Stuttgart Alemán, e prome despues di fiasco den Copa America y pa cual el a manda yama Dani Alves, Elías y Jonas.

Despues di loke a pasa na Argentina e luna aki, tabata wardando cu cierto expectative e prome lista di “canarinha” cu, apesar di tur cos, lo mantene e grupo di e torneo Suramericano di cual solamente a cay afo e centrocampistanan Elano, Sandro y Jadson, defensa Luisao y e lateral di FC Barcelona Adriano Correia.

Di otro banda, e novedadnan di e convocatorio di Menezes ta e defensa Dedé, di Vasco da Gama, y mey-mey Ralf, di Corinthinas, y Luiz Gustavo, di Bayern Múnich Aleman, mientra cu ta mantene e “streanan” di e ekipo manera Neymar, Robinho, Pato o Ganso.

ESNAN CONVOCA.

Keeper: Julio César (Inter di Milán) y Victor (Gremio).

Defensa: Daniel Alves (FC Barcelona), Maicon (Inter di Milán), André Santos (Fenerbahçe), Lúcio (Inter di Milán), David Luiz (Chelsea), Dedé (Vasco da Gama) y Thiago Silva (AC Milan).

Centrocampista:

Ramires (Chelsea), Lucas Leiva (Liverpool), Ralf (Corinthians), Elias (Atlético di Madrid), Paulo Henrique Ganso (Santos), Fernandinho (Shakhtar Donetsk), Lucas (Sao Paulo), Luiz Gustavo (Bayern di Múnich) y Renato Augusto (Bayer Leverkusen).

Delanteronan: Neymar (Santos), Robinho (AC Milan), Fred (Fluminense), Alexandre Pato (AC Milan) y Jonas (Valencia).❑







CLASIFICADO



Contador: "Mi lo bolbe pa Tour di Francia"



PARIS – E ciclista Spaño Alberto Contador, cu por nada no por a haci pa conkista atrobe e titulo di Tour di Francia, a sigura cu pa otro aña e lo enfoca solamente den e ronda di gala, pa cual e lo no core den Giro di Italia.
Diadomingo ultimo a finalisa e di 98 edicion di e Tour, den cual Contador tabata busca su di cuater titulo pero no a logra ni sikiera subi e podium, finalisando na di c9onco posicion general.
"Otro aña mi lo bolbe pa gana e Tour y mi lo concentra exclusivamente den e careda aki, cu ta esun mas importante," asina a wordo di e lider di e ekipo Saxo Bank, kende debi na esaki a adelanta cu e lo ta ausente di un d e tres caredanan di "Bueltanan Grandi": Giro di Italia 2012.
"Pa e motibo ey mi lo no participa den e Giro. Pa e Giro nunca mas", asina wordo indica door di "El Pistolero", actual campeon di e torneo Italiano.
Ademas di e Giro, e nativo di Pinto a conkista e temporada aki Buelta di Murcia y Volta a Cataluña, ademas di a proclama su mes subcampeon di Campeonato di Spaña den Ruta y a bay cu brons den e careda contra oloshi disputa na su pais.
"E ta un aña diferente, un sensacion cu mi no a biba desde 2007, pero ta laga un bon sabor den mi boca. E aña tabata excepcional y cu esey mi ta keda," el a bisa. '
Contador a keda na 3.57 minuut di e Rey nobo di Tour di Francia, e australiano Cadel Evans, kende a logra e hazaña cu un tempo di 86:12.22 ora.❑

NBA ta raporta aumento di entrada

NEW YORK K (AP) – E entradanan relaciona cu basketbol y pago total di e hungadornan den NBA a conoce aumento di 4.8% den e temporada anterior, asina a wordo informa den fin di siman door di e liga.

NBA a informa, cu e sindicato, a conclui un auditoria di e campaña 2010-2011.
E liga ta cera debi cu e doñonan y nan hungadornan no a acorda un contracto laboral nobo. Un di e diferencianan ta e suma di porcentahe di entradanan relaciona cu basketbol cu mester wordo duna na cada hungador.
E entradanan ey a subi di 3.643 miyon dollar na 2009-2010 pa 3.817 miyon. E pago total di e hungadornan a subi di 2.076 miyon di dollar pa 2.176 miyon. E aumento tabata di 1% aña pasa y di 2,5% dos aña pasa.

E salario promedio di e hungadornan den e temporada anterior tabata di cinco 5 miyon 150 mil dollar. Den e seis añanan cu e contracto laboral ta na vigor y recien venci, e salario promedio a crece 16%.❑

LOCAL BON DIA Aruba

Grupo di pensionado di SABA contento



ORANJESTAD – Cu un sonrisa riba su cara zuster Jacobino a tuma despedida di su coleganan y e bieunan di e cas di anciano unda e tabata hefe. Sonrisa pasobra door di algun cambio cu a wordo haci recientemente door di Gabinete Mike Eman, e no a bay cas man bashi. Aunke esnan mas hoben lo tin un pensioen den futuro, e ta contento cu esnan cu ta bay awor toch a haya algo. Y pa esaki el a gradici Gobierno masha hopi mes.

Continuacion Pagina B16



Come saludabel cu FDA

ORANJESTAD – E Fundacion Diabetis Arubano a cuminsa cu un serie di anochi informativo dirigi specialmente riba pashentnan di Diabetis. Durante e anochinan aki ta duna informacion con un diabetico por hiba un bida normal, cushinando su cuminda adecuado pe, sin cu e ta haci cambionan grandi den su patronchi di bida. E anochinan a ser hinca den otro hunto cu ABBOTT Nutrition y Ban Cushina. E mas recien charla a tuma luga na YMCA San Nicolas.

Continuacion Pagina B14

Autopsia di Winehouse no a duna causa di morto



LONDON (AP) – Polis ayera tardi laat a informa cu e autopsia haci riba Amy Winehouse no a establece un causa real di loke a mate.

Esaki ta nifica cu lo mester haci mas testnan toxicologico y e resultadonan aki lo por ta cla entre dos pa cuater siman.

E cantante a wordo haya morto diasabra mainta na su cas na London. E tabatin 27 aña. E mayornan di e cantante ayera oficialmente a identifica curpa di nan yiu y a bishita e fanaticonan cu tabata campa pafo di su cas na London, pa tradici nan pa nan apoyo. E mama despues di a wanta su mes fuerte, a basha'bou y a cuminsa yora ora cu el a mira tur e flornan.

Un Patologo a habri y cera un investigacion den e morto inexplicabel, lagando e famia di Winehouse liber pa planea su entiero.

Continuacion Pagina B15



Feria Aruba Dushi Tera III y Mercado liber na Bubali Sport Club

NOORD - Directiva S.V. Bubali ta invita bario di Noord y Aruba en general pa e di tres edicion di nan Feria Aruba Dushi Tera. E feria aki lo tuma luga riba dianan 29, 30 y 31 Juli y 5, 6 y 7 di Augustus venidero mirando cu school ta serando y nos ta corda riba tur e muchanan cu no ta bay afo por pasa un dushi vakantie aki na Aruba. Tambe ta concentra pa grandi y chikito pasa dos weekend dushi.

Lo ta bay tin diferente tentnan di tur sorto di cuminda, bolo, cos dushi y hopi mas y Mercado liber

Personanan cu ta interesa pa haya un tent pa e Mercado Liber pa por bende nan producto, por ehempel mata, bolo, obra di man, cos dushi, tur sorto di cuminda …por pasa club pa inscribi of yama na un miembro di Directiva Diza Maduro cel 592-7777, Ryan Figaroa cel 5675081 of Gregory Fung-a-fat cel 7323388 pa mas informacion.

E feria y Mercado liber lo ta dos weekend 29,30,31 Juli y 05,06,07 di Augustus. For di awor ta haci un invitacion pa Aruba en general asisti na un actividad pa grandi y chiquito cu sigur lo bai bira un exito cu ayudo di un y tur.❑





Curso di "Self-Defense" pa esnan di CMB!

ORANJESTAD - Defensa propio durante situacionnan dificil ta algo cu hopi biaha nos ta lubida di pensa ariba. Nos nunca sa ki' dia un incidente por presenta y semper ta bon pa ta prepara cu algun conocemento pa por defende nos mes na un manera sabí y cu efectividad maximo. Durante luna di juli y augustus Caribbean Mercantile Bank N.V. a organisa un curso special di Self-Defense pa empleadonan femenino. 3 grupo di hende muher a inscribi y e entusiasmo tabata halto cada diasabra mainta.

E instructor encarga tabata Stacy Hassell cu ta doño di dos titulo di campeon, tanto nacional di Aruba y di region di Caribe pa Muay Thai Kick Boxing. Tambe co-instructors di Stacy su scol "Stay Thai Fit" a yuda cu e training. Ademas a tene mainta tempran un session special pa un grupo di hende homber di entre otro Security Department cu a haya lesnan un poco mas intenso y tambe concentrando ariba algun elemento di kick boxing.

E hendenan muher a siña blokia y tira scop y varios tecnica mas pa defende nan mes den situacionnan fastioso. Tambe a duna bon sesionnan di warm-up cu a test condicion fisico di tur hende. ❑

Vakantie kamp cu Fundacion cas pa Comunidad Arubano FCCA

ORANJESTAD - E siman cu a pasa, FCCA conhuntamente cu Museo Arquelogico a organisa un "vakantiekamp" pa e hobennan di De Vuyst, Esso Heights y Village.
E vakantiekamp aki a wordo organisa y maneha completamente pa e departamento di "Woon-en Wijkbeheer" di FCCA cu sosten di e programa hinca den otro door di personal di Museo Arquelogico.
E "vakantiekamp" a wordo planea pa dos categoria di hobennan di e barionan ariba menciona y lo ta pa dos siman.
E prome siman ta tras di lomba, y for di dialuna 18 di juli pa diabierna 22 di juli e hobennan di entre e edad di 10 y 13 aña a bishita diferente departamento y a cera conoci cu loke e departamento ta haci y exhibi.
Dialuna a haci bishita na Parke Nacional Arikok unda e hobennan a ricibi varios informacion tocante e parke y a haci un caminata door di e parke bou di guia di e Park Rangernan.

Diamars e hobennan a haci bishita na Departamento di Cultura. Aki nan a wordo entretene cu varios actividad y interaccion door di e conosido personahe Freddy Montoña. E hobennan a gosa masha di e actuacionnan cu nan mester a haci. A sigui cu un presentacion di señora Shaylin Tromp Lee cu despues di e presentacion a tene un quiz cu e hobennan. A parti e hobennan den grupo pa asina competi contra otro y pa na final saca e grupo ganado.

Diaranson e hobennan a bishita UNOCA pa aki tambe haya informacion di e departamento. Nan a wordo entreteni door di conosido señora Olga Burkley di e programa 'Bon nochi, drumi dushi'. Tambe e hobennan a bishita Studio Café pa presencia e obranan di Artista Osaira Muyale.





E programa a sigui diahuebs unda a bishita Museo Arquelogico. Aki e hobennan mester a haci observacionnan den e museo conforme un lista di pregunta. Despues hunto cu señora Margriet Wever a repasa e contestanan y observacionnan y a saca e grupo ganado. Despues di a saboria algo di come y di bebe e hobennan a haya e oportunidad pa siña traha diferente obheto di antaño.

Diabierna FCCA a hiba e hobennan na e museo Historico na Fort Zoutman. Aki tambe nan a wordo guia pa e personal di e museo. E hobennan a haya e tarea pa bay Rennaisance Mall pa bishita Expo "O Aruba, nos baranca tan Stima" pa despues nan comenta riba locual nan a wak eynan. Biniendo bek na Fort Zoutman nan a haya e oportunidad pa wak tur loke tin eynan den e museo y a haya splicacion amplio for di Mario, funcionario eynan, pa despues repasa e contestanan y aki tambe saca e grupo ganado. Despues di a tuma un pauza pa refresca y come algo, personal di e museo a siña e hobennan e 'Baile di Cinta'. Maske na comienso e hobennan a cuminsa stijf, na final a capta e baile y a gosa cu esaki. A finalisa cu e actividad di 'Baile di Stoel'.

Na final di e dia a otorga cada participante di e "vakantiekamp" un certificado di participacion cu Museo Arquelogico a percura pe. Tambe e hobennan a ricibi un regalito for di FCCA.
Mester remarca cu e "vakantiekamp" di e siman aki tabata pa hobennan di e barionan ariba menciona di entre 10 pa 13 aña. Den e siman aki, esta desde 25 pa 29 di julio lo tene un otro "vakantiekamp". Pero e biaha aki ta toca turno na muchanan di e barionan ariba menciona di entre 6 y 9 aña di edad.
Organisando y teniendo e actividad aki pa e muchanan y e hobennan di barionan cu FCCA tin vivienda, FCCA ta cumpliendo cu su meta di yega mas den e barionan y aporta cu e bario, specialmente uniendo e hobennan mas cu otro door di participa na e actividadnan y haci cosnan positivo hunto.
FCCA kier a gradici tur instancia cu a haci e "vakantiekamp" aki exitoso, specialmente na Arubus cu a percura pa e trasporte di e hobennan. Tambe na e esfuerso grandi di nos propio funcionarionan cu na banda di nan trabou diario ta hinca tempo pa organisa e kamp aki.❑

Parlamentario Melvin Tromp:

"Andy Croes ta bolbe perde caso contra Lotto"

ORANJESTAD- Ex Director di Lotto Pa Deporte Sr. Andy Croes mester scucha pa di cuater biaha for di Hues y e ultimo biaha for di un Hues diferente, cu e no tin rason y cu ta Lotto pa Deporte ta esun cu ta papia e berdad. Despues cu Sr. Andy Croes a haci masha fanfaria acusando Lotto pa Deporte di a sconde documentonan, awor Hues ta bisa Andy Croes cu ta e ta gaña.
Ainda nos por corda e momentonan dramatico den Corte unda Andy Croes a drama lagrimanan di crocodil, posiblemente keriendo cu den forma di drama e lo por a haci un impacto ariba e Hues su decision pero esey tabata envano. Hues a mustra bon cla den su veredicto cu ningun momento Fundacion Lotto pa Deporte a sconde ni a falsifica ningun documento.

Den e "beoordeling" 4.5 Hues ta mustra bon cla cu Andy Croes tabata na altura di tur notulen y documentonan relevante na su caso di ontbindingsprocedure.
Awe un biaha mas ta wordo demostra, no via gritamento na un radio emisora ni tampoco via un corant cu ta liga na e partido di oposicion MEP, pero cu prueba dilanti mesa berde, manera mester ta, cu Sr. Andy Croes a gaña y cu rapportnan traha door di instancianan independiente ta demostra tur e bagamunderianan cu a tuma luga den Lotto pa Deporte.

Asina tambe danki na Andy Croes awe su ruman homber ta wordo considera e miyonario di Santa Cruz. Manera tur hende sa cu Edmond Croes ta esun cu tabata haya tur contracto for di Lotto pa Deporte pa asina e por a converti su mes den e miyonario di Santa Cruz.
Awe ainda Lotto ta sinti e consecuencianan di e mal maneho di Sr. Andy Croes cu enbes di a tene deporte na cuenta y duna nos deportistanan e placa cu tabata coresponde na nan, e la prefera di firma chequenan bay gol na nomber di su ruman esta Edmond Croes.

Ta tristo pa mira con un mal maneho y corupcion den Lotto pa Deporte por tin su efectonan negativo ariba e deporte na Aruba pa añanan largo.
Awe Andy Croes y Edmond Croes por wel di sigui grita na nan radio, television y den nan corant cu porcierto danki na e placa di Lotto nan tin tur esakinan awe, cu no ta berdad. Pero nos Huesnan y naturalmente mayoria di Arubanonan ta pensa otro. Den e proximo articulo mi lo amplia riba tur e pruebanan cu tin.❑

Cu placa den man

Zuster Jacobino di cas di anciano Florence Nightingale ta bay cu pensioen





Continuacion di Pagina B1

ORANJESTAD- 25 aña zr.Clarisse Jacobino ta traha cu ancianonnan na Aruba, di cua 24 aña como hefe di e cas di anciano Florence Nightingale na San Nicolas. E tabata e prome hefe di e cas di anciano aki.

Dentro di poco e grandinan eyden ta bay verhuis pa un cas moderno na Palisiaweg. Prome di a traha na Aruba zr.Jacobino a biba, studia y a traha 22 aña na Hulanda. Zr.Jacobino awor ta bay cu pensioen y ta contento di no ta bay man bashi, manera hopi prome cu ne.

Zr.Jacobino diabierna ultimo tabata entre e nuebe empleadonan di SABA cu a bay cu pensioen y cu danki na esfuersonan grandi di nan mes, nan sindicato y Gabinete Mike Eman ta haya un suma di placa cu nan por gosa di nan pensioen merecidamente.

Zr.Jacobino a expresa su alegria bisando di ta inmensamente agradecido cu porfin a bin un persona cu a scucha nan. Pasobra cu e lucha aki pa haya pensioen ta un cu a inicia mas di 20 aña pasa. Den tur e añanan ey ningun hende kier a scucha. Zr.Jacobino "Hopi di mi trahadornan a bay cas man bashi. Asina robez esaki tabata.

Nos mes tabata pone placa hunto pa duna nan den un envelop. Hopi jammer. Awe mi tin 66 aña y tin e suerte di por a haya un suma di placa pa bay cas cu ne".

Semper a wordo hopi comenta riba pensioen y cu e ta bay wordo introduci, pero nunca esaki a sosode, asina zr.Jacobino ta corda. "Pero, awor si. Tur esaki danki na nos Prome Minister kende a traha duro pa logra esaki pa nos. Mi kier gradici Minister President Mike Eman di curason, pasobra el a lucha berdaderamente pa nos.

Tur hende ta traha duro y pa bay cas man bashi, no ta bon. Mi no tin palabranan pa duna danki na Prome Minister Eman".❑

InselAir ta continua su ruta nobo pa Caracas

ORANJESTAD- For di ayera dialuna 25 di juli, Inselair ta continua cu su operacion entre Hato International aiport di Curacao y Aeropuerto Internacional de Maiquetia di Caracas.

E aerolinea a wordo impone pa stop tur operacion riba e ruta entre di Corsow y Caracas door di e aeropuerto di Caracas.

InselAir, cual a celebra un exitoso buelo inaugural dia 18 di juli ultimo, a haci lo maximo pa acomoda tur pasahero riba buelonan alternativo.

" Nos a traha conhuntamente cu otro aerolinea pa por acomoda tur nos pasaheronan", segun Sr. Edward Heerenveen, Chief General & International Affairs. "Nos ta masha contento cu esaki a bay di un manera masha trankil y facil. Alabes tambe nos ta contento di por anuncia cu nos lo continua e ruta Corsow – Caracas entrante dialuna awor, 25 di juli. Nos kier disculpa na nos pasaheronan pa cualkier inconveniencia cu por a surgi".

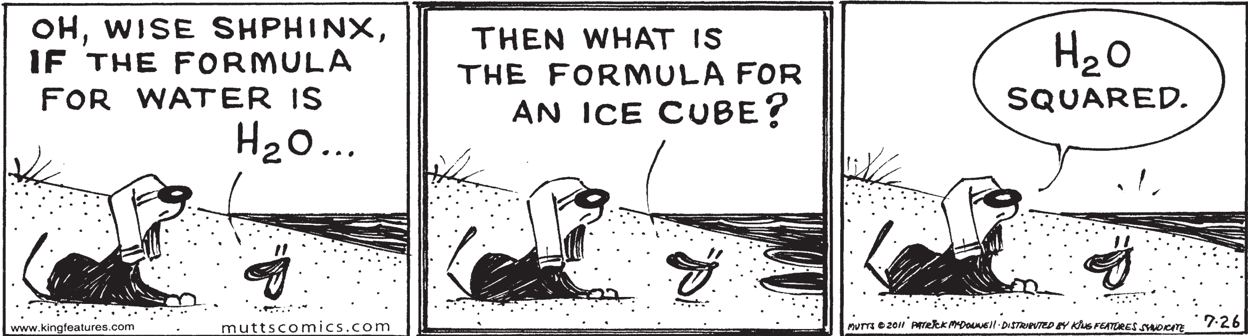
E operacion riba e ruta, manera anuncia anteriormente, lo tin buelo entre Corsow y Caracas di dialuna pa diabierna:

Schedule di InselAir:

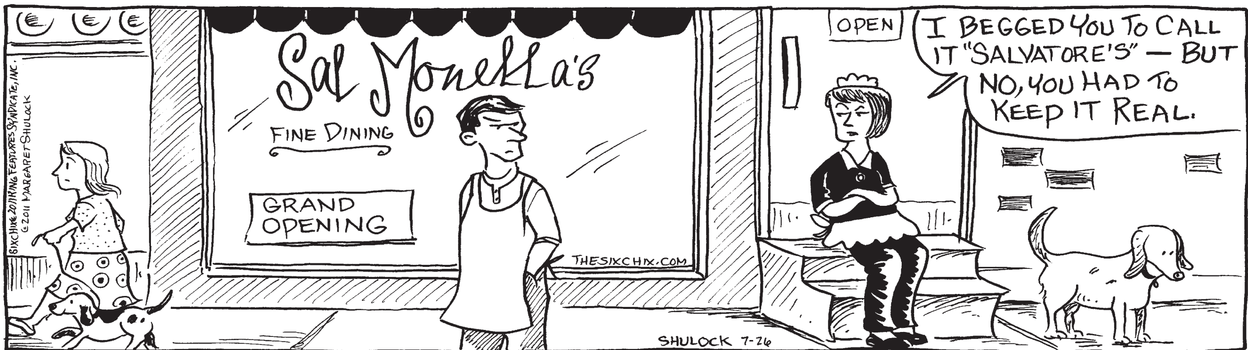
CUR - CCS:	CCS-CUR :
Salida – Yegada	Salida – Yegada
8.00 p.m. – 8:15 p.m.	9.15 p.m. – 10.30 p.m.
Buelonan lo ta riba: dialuna, diamars, diarason y diahuebs cuminsando 25 di juli, 2011	

CUR - CCS:	CCS-CUR :
Salida – Yegada	Salida – Yedgada
1.00 p.m. – 1:15 p.m.	2.00 p.m. – 3.30 p.m.
Buelonan lo ta riba: diabierna cumisando riba 29 di juli, 2011	

Mutts



6 Chix



Blondie



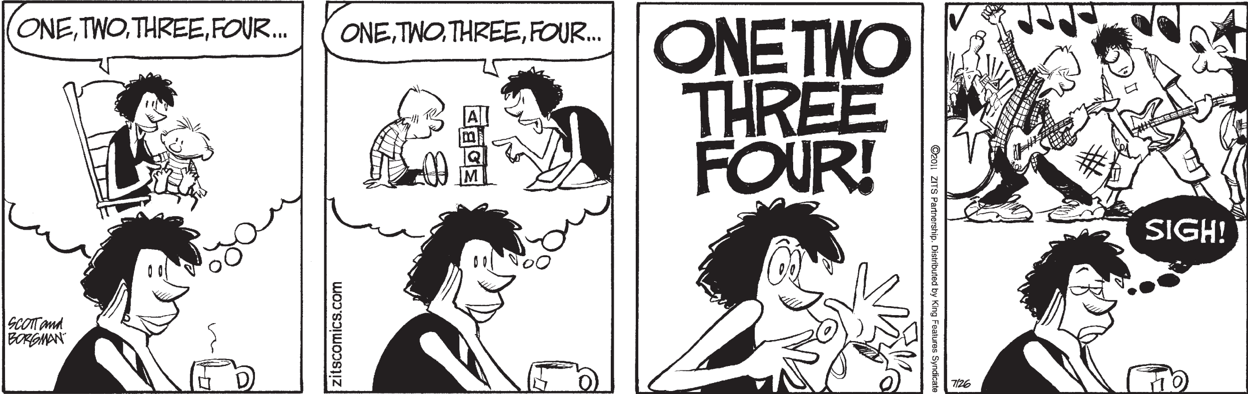
Mother Goose & Grimm



Baby Blues



Zits



Conceptis Sudoku

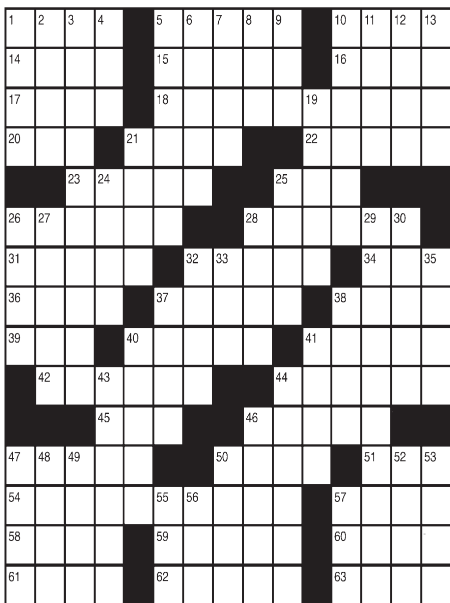
	6	5				2	7	
			6		3			
	4		8				5	
	5			8		4	1	
				1				
	7	3		2			8	
	9				8		3	
			1		5			
	8	2				9	6	

Difficulty Level ★★ 7/26

Sudoku is a number-placing puzzle based on a 9x9 grid with several given numbers. The object is to place the numbers 1 to 9 in the empty squares so that each row, each column and each 3x3 box contains the same number only once. The difficulty level of the Conceptis Sudoku increases from Monday to Sunday.

Yesterday's puzzle answer

9	4	2	5	7	1	3	8	6
6	7	3	8	4	2	5	1	9
1	5	8	3	6	9	2	7	4
4	3	6	7	2	5	8	9	1
2	9	1	4	3	8	6	5	7
5	8	7	1	9	6	4	3	2
7	2	4	9	8	3	1	6	5
8	1	9	6	5	4	7	2	3
3	6	5	2	1	7	9	4	8



ACROSS

1 On the __; accurate
5 Aerosol
10 Make arrangements
14 Tiny amount
15 In a __; quickly
16 Italy's capital
17 Title for emperors in old Russia
18 Pres. Truman's successor
20 Beer barrel
21 Notre __; Paris cathedral
22 Improve
23 Grouch
25 Deadly snake
26 Macabre
28 Slightly colored
31 Steed
32 Shortcoming
34 Cry of sudden pain
36 Leave out
37 Future tulips
38 Dam in a stream
39 Bic, for one
40 Old Testament prophet
41 Bird of prey
42 Female monster
44 Actress Smith
45 Ooh and __; express delight
46 Warm drink
47 Composer Franz __
50 Chopped meat mixture
51 Jacuzzi
54 Confused and irrational
57 Conclusion
58 Great distance
59 Like measles, flu, et al.
60 Chair or pew
61 Steals from
62 Walk leisurely
63 Inquires

DOWN

1 Actor Nolte
2 Seep out
3 Walking unsteadily
4 In one __ and out the other
5 Like a sauna
6 Overuse the mirror
7 Ascend
8 Hole in one
9 Strong urge
10 On time
11 Actor Rob __
12 Prayer closing
13 Bookish fellow
19 __ a clue; lacks any answer
21 Hoodwink
24 Siesta
25 Feels sick
26 __ suey; Chinese dish
27 "__ and Juliet"
28 Largest brass instrument
29 Spectacles
30 Fancy little mat
32 Whine
33 Tavern drink
35 Songbird
37 "Nonsense!"
38 City in Texas
40 Late __ Ledger
41 Apiece
43 Shavers' needs
44 Push & shove to move ahead
46 Panama or Erie
47 Dishonest one
48 News, for short
49 Strikebreaker
50 Thyme or basil
52 Mountaintop
53 __ and crafts
55 Zsa Zsa's sister
56 Edge; border
57 Mexico's neighbor: abbr.

Monday's Puzzle Solved

M	A	R	E	S		O	V	E	N		P	A	C	T
A	D	A	G	E		M	I	L	E		A	L	O	E
D	O	N	O	R		I	L	L	S		L	I	O	N
E	S	T	I	M	A	T	E		T	R	E	B	L	E
			S	O	B	S		E	L	I	T	I	S	T
A	L	U	M	N	A		A	D	E	P	T			
L	O	P		S	C	O	L	D		S	E	A	N	S
G	O	O	F		K	A	T	I	E		S	K	I	P
A	N	N	I	E		R	E	E	L	S		I	C	E
			E	M	B	E	R		T	U	R	N	E	D
H	A	R	R	I	E	D		S	O	F	A			
E	D	I	C	T	S		B	O	N	F	I	R	E	S
A	I	D	E		I	N	A	N		I	D	E	A	L
L	E	G	S		D	A	N	G		C	E	A	S	E
S	U	E	T		E	Y	E	S		E	R	R	E	D

7/26/11

Directiva nobo di Aruba Toastmasters Club a keda instala



ORANJESTAD- Den un ambiente di entusiasmo y alegría e junta di directiva nobo di Aruba Toastmasters Club a wordo instala diabierna ultimo. E directiva nobo ta consisti di Olivia Groeneveldt (Presidente), Veronica Paul (Vice-Presidente Educacion), Angeline Tromp-Zievinger (Vice-Presidente Miembrecia), Francis Bulters (Vice-Presidente Relacion Publico), Shirley Pope (Secretario), Anthony Thiel (Tesorero) y Joseph Kock (Sargento di Armas). E ceremonia di instalacion a tuma lugar na Sala Madonna na Instituto Pedagogico Arubano.

Presidente Groeneveldt a enfoca cu Aruba Toastmasters Club ta un organizacion educational cu lo continua brinda un ambiente positivo y apoya su miembronan, dunando nan e oportunidad pa desaroya communicacion oral y habilidadnan di liderasco. Toastmasters ta haci esaki pa yuda fomenta auto-estima y crecemento personal. Varios miembro di Toastmaster a drenta e club pa beneficia di e tur e cantidad y trajectoria di programanan educativo y di liderasgo. Miembronan ta realiza cu nan ta mehora de e arte di papia den reunion of dilanti publico, pero ta ripara tambe cu nan tin mas confianza den nan mes y cu locual nan ta siña y practica ta yudanan no solamente den nan bida profesional pero tambe den esun personal. Aruba Toastmaster Club ta ta reuni tur prome y di cuatro diahuebs di luna. Interes ta creciendo y interesadonan por contact Sra. Tromp-Zievinger via email ArubaToastmasters@gmail.com. ❑

SORTEO

BON DIA Aruba



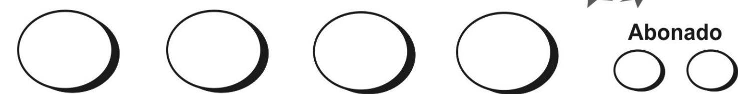
3875=

Abonado SI NO

Nomber:

Ades:

Mester yena e formulario prome cu 7'or di anochi na oficina di Bon Dia Aruba. Mester menciona nomber completo, adres y number di telefon ariba formulario. No ta acepta formulario via fax of copia. Formularionan sin nomber, adres y number di telefon no ta valido. Sorteo BIG 4.



RESULTADO LOTTO PA DEPORTE



02 07 09 21 35 Letter 05

0 Ganador di: Afl. 400.000 10 Ganador di: Afl. 186,00
1 Ganador di: Afl. 3.053,00 303 Ganador di: Afl. 12



JACKPOT AFL. 420.000,00

CATOCHI PRO DEPORTE	BiG 4	ZODIAC
5938 6183 5913	0206	2210 Piscis
DIARIO	**CORSOW**	**Super**
6869 1487 6222	7714 1329 6334	3251

MINI MEGA: 00 00 00 00 00

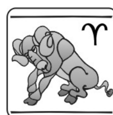
Mini Mega Afl.00.000

CATOCHI PRO DEPORTE	BiG 4	ZODIAC
0000	0000	0000
DIARIO	**CORSOW**	**Super**
0000	0000	0000

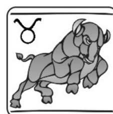
LOTTO DI DIA
02-24-09
14-07
Afl. 00.000

Sto. Domingo 0000-0000-0000

HOROSCOPES



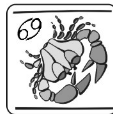
Aries MARCH 21 - APRIL 19
No wordo pusha den e asunto aki prome cu bo ta cla. Move na bo mesun tempo.



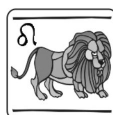
Tuarus APRIL 20 - MAY 20
Tuma e tempo pa duna un hende oido awe. Tin algun cos cu bo mester haya sa.



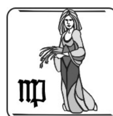
Gemini MAY 21 - JUN. 20
Bo ta aprecia bo amigonan, pero percura pa bo no bira hopi posesivo cu nan.



Cancer JUN. 21 - JUL. 22
Laga bo mes wordo inspira pa un grupo di hende cu ta saliendo di nan casca.



Leo JUL. 23 - AUG. 22
Bo logronan a hala atencion di hendenan importante. Bo a gana e elogio aki.



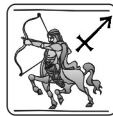
Virgo AUG. 23 - SEPT. 22
Cualkier asunto di scol of trabou cu bo ta luchando cune, finalmente ta keda soluciona



Libra SEPT. 23 - OCT. 22
Semper bay den direccion di honestidad. Evita hendenan cu tin dobel cara.



Scorpio OCT. 23 - NOV. 21
Un detaye chikito por forsa bo di cambia plannan grandi. Haci asina y no wak patras.



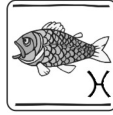
Sagittarius NOV. 22 - DEC. 21
Un hende cu ta blo papia pero no ta haci nada, mester bin bij. E ta keda den bo man.



Capricorn DEC. 22 - JAN. 19
Hopi problema chikito awe por acumula pa ta un situacion grandi. No ignora nan.



Aquarius JAN. - FEB. 18
Algun romance ta tuma tempo pa desaroya. Ta pasiona, pero tambe tin pasenshi.



Pisces JAN. - FEB. 18
No laga sa tur cos di biaha. Contesta nan pregunta cu preguntanan di bo mes.

Docktor na warda

ORANJESTAD



DIA 26 DI JULI
Dr. Beke

Botica na Warda



Oranjestad:
Botica Noord Tel. 586-4616
San Nicolaas:
San Lucas Tel. 584-4830

Police

No. di Polis	581-1100
Oranjestad	582-4000
Noord	587-0009
Sta. Cruz	585-4710
Savaneta	584-7000
San Nicolas	584-5000

Emergency Numbers



Emergencia	911
Polis	100
Brandweer	115
Brandweer II	582-1108
Tipline di Polis	11141
Hospital	587-4300

Oranjestad

Ambulance	582-1234
Polis	582-4000

San Nicolas

Ambulance	584-5050
Warda Polis	584-5000
BGD San Nicolas	584-1606
Valero Security	584-1720

Services

Elmar	583-3000
Informacion	118
Kadaster	582-1311
Serlimar	584-6456
Setar	582-5151
Taxi	582-2116
Web	585-4600
Voogdijraad	582-1262
Taxi- Tas	587-5900
Bureau Sostenemi	588-1010
Profesional Taxi	588-0035
Taxi D.T.S.	587-2300

Cruise Ship

28 Serenade of the Seas



Funeraria's

AD Patres	584-2299
Del Pueblo	582-5622
Mementomori	583-3358
Zepp Wever	582-1612

Foundation Fellowship Clinic
Tel: 584-6440
Alcoholism & Drug Addiction, Anonymity guaranteed

Fundacion Anti-Droga Aruba (FADA) Tel: 583-2999

Fundacion Respetami
Tel: 582-4433

Fundacion Diabetico Arubano
Tel: 583-3808

Narcotics Anonymous
Tel: 583-8989

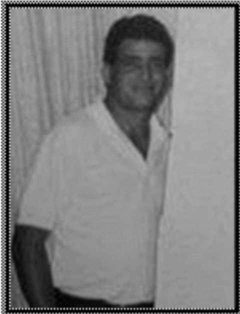
Fundacion Amor pa Prohimo
Tel: 583-3354 / 586-6976

Fundacion Hende Muher den dificultad

Cerca Dios so mi alma ta na paz, ta di dj'E mi salbacion ta bini.

Salmo 62:1

Cu inmenso dolor na nos curazon, nos ta participa fayecimento inespera di nos ruman, tata, sobrino y primo stima.



ELIAS PASCUAL DOMINGUEZ

Mihor conoci como "Juni"
*** 18 Juli 1957 † 18 Juli 2011**

Su casa: Grace Dominguez-Alvarado

Su yiunan: Naomi Odor na Hulanda
Conchita Veltrop na Hulanda

Su rumanan: Dirtza y Jopie Ras-Dominguez,
Sonaly y Leo Croes-Dominguez
Anuar Dominguez
Marla y Johnny Thiel-Dominguez
Odalys y Rudy Croes-Dominguez

Sobrina y sobrinonan: Darrel, Danny, Clarice, Jonathan, Kevin, John-Elias, Giorgio, Melanie, Aaron, Henry y Gabriela

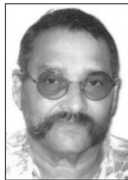
Tantanan y omo: Omaira Everts y famia
Mirto Granadillo y famia
Flor Granadillo y famia
Evelina Holman y famia

Primo y primanan: Tico, Jessmin, Franklin, Ruthmila, Mireya, Joraine, Francis, Leslie, Zulma, Zulay , Joel, Jairo, Guisette , Manuelito, Rosella, Valeska, Ronald, Michael, Monica y Milton.

Demas famia: Dominguez, Granadillo, Ras, Croes, Thiel, Everts, Salazar, Holman y demas famianan na Venezuela, Corsow, Merca y Hulanda, ta invita pa e acto di entiero cu lo tuma lugar diamars dia 26 di juli 2011, 1.00 or p.m. saliendo for di Walpot Uitvaartcentra, Pisartlaan 8, Eijsden pa santana catolico na Oostermaas. Na Aruba tin oportunidad pa duna condolencia diasabra dia 23 di juli 2011 na Aurora Funeral Home di 7.00 pa 9.00 or. p.m.
Nos ta pidi nos disculpa si nos por a lubida cualkier persona. Nos ta lamenta cu despues di entiero nos no por ricibi bishita di condolencia na cas.

Laga tur loke ta spera mi ta bunita
Laga tur locual cu mi encontra na caminda ta bunita
Laga tur locual cu mi laga atras keda bunita y
Laga esakinan termina den tur buniteza.
Cado Wever.

Cu honda pena pero conforme cu boluntad di Dios nos ta anuncia cu a fayece despues di un lucha cortico:



Adolf Ruben Henriquez
"Ruben, Bencho"
"Taxi 66"
*** 10-12-1953 † 23-07-2011**

Yiunan: Ahmed y Jamila
Amidée
Nieta: Kaitlyn

Rumannan: Gladys y Gerichi Croes y yiunan
Chito y Lupita Henriquez y yiunan
Tinchi y Marijke Henriquez y yiunan na Hulanda
Mariëla y Mirto Ridderstap y yiu
Tuda y Chogogo Arends y yiu
Vda. Erna Henriquez y famia
Timoteo Boekhoudt y famia
Vda. Yolanda Henriquez y famia

Suegra: Vda. Johanna Figaroa- Tromp

Swa y Cuñanan:
Mena y Mauricio y yiunan
Frances y Roy y yiu
Mateo y Olivia y yiunan
Louis y Ludwina y yiunan na Hulanda
Rosa y yiunan
Andres y yiunan
Martin y Ita y yiunan
Hose y Detty y yiunan na Hulanda
Theresita y Mirto y yiunan
Lourdes y yiu
Buchi Leeuw y yiunan
Raymundo y yiunan
Con suegro y con suegra:
Glenda y Joy Flanegin
Madrina: Nina Paesch
Omonan, Sobrino y Sobrinanan, Primo y Primanan, Ihanan,
Famia: Henriquez, Figaroa, Flanegin, Croes, Ridderstap, Arends, Boekhoudt, Ruiz, Karwafodie, Tromp, Jacobs, Abdoelrahman, Trimon, Deluvio, Pereira, Werleman, De Windt y Paesch. Acto di entiero lo tuma lugar diaranzon 27 di juli 2011 di 2'or pa 4'or di atardi na Aurora Funeral Home despues saliendo pa Santana Catolico na Sta Cruz. E restonan mortal lo ta reposa for di 2'or di atardi na Aurora Funeral Home.
Adres pa Condolencia: Piedra Plat 110-B
Dialuna 25 di Juli y Diamars 26 di Juli 2011
Di 7'or pa 9'or di anochi.

"Bou di alanan di Dios mi ta sigur"
Abo ku ta biba bou di amparo di Altisimo, ta hospedá den sombra di Dios Omnipotente, bisa Señor:
"Mi refugio, mi forti, mi Dios, den kende mi ta pone mi konfiansa"
Salmo 91:1-2



Arie Kooyman

mihor conoci como "Broertje"
***23-04-1953 †23-07-2011**

Na nomber di su:

Esposa:
Carmen Delia Kooyman- Vegas Noguera

Yiu di criansa:
Oliver Vegas na Greneda

Suegra:
Elena Noguera na Venezuela

Rumannan:
Henky Kooyman na Hulanda
Sjef y Anneke Langenhuizen- Kooyman y fam. na Hulanda
Hetty Kooyman y Stanley Klooster y fam. na Curacao
Rene y Mariane Raaijmakers- Kooyman na Curacao
Robby y Matty Kooyman- Langenberg y fam. na Hulanda
Wendell Kooyman y fam. na Hulanda
Nancy Kooyman y fam. na Curacao y Hulanda
Donny Kooyman y fam. na Hulanda
John y Nathalie Jacobs y fam. na Curacao y Hulanda
Boy Hoogenbergen y fam. na Aruba

Tur demas famia, amigo y amiganan stima y conocirnan mucho hopi pa menshona na Aruba, Curacao, Hulanda, Greneda y Venezuela.

Coleganan di Nagico Insurance na Aruba, Bonaire, Curacao y St. Maarten.

Acto di entiero lo tuma lugar diahuebs 28 di juli 2011 na Aurora Funeral Home di 2'or pa 4'or di atardi, despues saliendo pa Santana Central na Sabana Basora.

Adres pa condolencia: Aurora Funeral Home
Diamars 26 di juli 2011
Di 7'or pa 9'or di anochi.

Deseo di nos Arie stima ta pa bin bisti na colornan alegre

Fundacion Diabetico Arubano (FDA) cu

Serie di nochinan informativo y cushinamento saludabel



Continacion di Pag. B1

ORANJESTAD – Diahuebs, siman pasa, FDA a organisa conhuntamente cu ABBOTT nutrition y Ban Cushina e prome anochi di informacion combina cu demostracion di cushinamento. Esaki a tuma luga na YMCA San Nicolaas.

Un di e metanan principal di FDA ta pa conscientisa un y tur di e malesa diabetes y hisa calidad di bida di e diabeticonan. Den cuadro di esaki a cuminsa cu un serie di informacion y demostracion di cushina riba tur ultimo diahuebs di luna den diferente bario. Tur luna lo por spera diferente topico y diferente platonan saludabel.





Diahuens ultimo tabatin como orador, dietista-studiante, Diana Bernal cu e topico Nutricion pa preveni diabetes.

Den e charla aki a enfoca hopi riba sobre peso cu ta e mayor causante di diabetes tipo 2 y con pa maneha esaki atrabes di un nutricion balansa.

Tambe a mustra e importancia di un bon escoho di vet den nos alimentacion y con un nutricion rico na fibra por yuda un diabetico regula su sucu miho.



Hopi pregunta a bin for di publico tocante productonan permiti y prohibi pa un diabetico. Despues di e charla, chef-kok Osrick Toppenberg a haci demostracion di un bakiou cu pampuna y batata prepara bou na vet.

A duna tipnan practico, manera e cantidad di uzo di azeta, material adecua, specereinan cu ta duna cuminda extra smaak y con precisamente prepara berdura pa por keda mantene optimalmente su balor nutritivo. Na final publico por a purba e plato y tambe ricibi e receta.

Gran parti di esnan presente tabata personanan cu diabetes cu a ricibi informacionnan practico pa hinca bek den nan bida diario.

E siguiente anochi informativo lo ta diahuebs, 25 augustus na YMCA Dakota. Orador lo ta un fisioterapista cu lo informa tocante e importancia di movecion cerca un diabetico. Riba e anochi aki tambe lo demostra otro plato saludabel. E anochinan informativo ta completamente gratis. FDA ta urgi un y tur pa informa nan mes debidamente pa asina por ACTUA, TUMA CONTROL Y PREVENI DIABETES.

Pa mas informacion, por tuma contacto na Cel# 5930507, sr. William Phillips presidente di FDA of email : fundaciondiabetico@yahoo.com❑

Mayornan di Amy Winehouse

Masha gradici cu e expresion y amor cu tin pa su yiu mientras rason di su morto ta un overdosis di Extasy





Continacion di Pag. B1

E tata di Amy Winehouse a gradici dialuna e forma con e fanaticonan a yega dilanti di porta di cas di Amy parti noord di London mustrando nan aprecio y amor pa su yiu.
A warda te dialuna pa haci e autopsia p'asina a comproba kico tabata e causa cu el a fayece, mientras tanto ya ta wordo specula cu tabata un overdosid di Extasy.
Mitch Winehouse a gradici tur esnan cu a trece flor, bela y mensahenan skirbi na man y pone esaki dilanti di e cas di e Diva di Soul. "Nos no por caba di expresa kico esaki ta nifica pa nos. Di berdad esaki a haci pa nos hopi mas facil" asina e tata a bisa... "Nos ta desanima y nos no tin palabra, pero danki pa bin"
E mama di Amy, Janis a yora na momento cu e la wak'e flor, bela, boter di vodka, bandera, dibuho y cartanan skirbi na man cu a wordo laga atras pa su bisiña y admiradornan.



Hopi di e ofrendanan tabata expresa e mesun sentimento: "Qué desperdicio"..."
Ami lo recorde como un alma atormenta," esaki tabata palabra di Ethna Rouse, kende ta un fanatico cu a trece su yiu di 4 aña pa laga un par di flor atras. "Manera hopi artista na mundo, nan ta almanan tortura y di eynan ta unda e talento ta sali".
Amy tabatin 27 aña di edad, el a fayece diasabra despues di a lucha basta fuerte contra droga y alcohol durante hopi aña. E curpa di Amy a wordo haya na su cas pa su propio miembronan di seguridad kendenana a yama un ambulance. Mester bisa si cu ambulance a tarda pa yega; kisas si nan a yega mas lihe nan por a scapa Amy ainda.

Polis a bisa cu e causa di e morto e momento ey no ta conoci, pero ta wordo specula cu tabata un overdosis di Extasy, pero e momento ey si a wordo bisa cu por tabata a causa di droga ...pasobra e ta conoci p'e casonan aki.
Den ora laat di atardi a keda di haci autopsia pa wak mas den profundo kico tabata e causa cu a hiba e artista na su morto y despues cu esaki sali na cla oficialmente lo clausura e caso aki.
E resultado lo sali diamars ora di London. Mester señala cu Amy tabata sali frecuentemente riba e titularnan di media pa su conducta eratico, su relacion destructivo y su conciertonan.
E actor Russell Brand, un ex drogadicto, a skirbi un tributo largo na direccion di Winehouse y el a pidi p'e medionan di comunicacion y e publico pa cambia e forma di husga adiccion: "No manera un crimen of un afeccion romantico, sino como un enfermedad mortal".
"Winehouse y ami a comparti un afliccion, e enfermedad di adiccion", asina el a skirbi. "Adiccion ta un enfermedad grave, e ta hiba'bo na cancer, institucionnan mental y na morto"...
Luna pasa Winehouse a cancela su gira den Europa p'e motibo di su adiccion cu a dun'e temblamento y articula malo su palabranan, esaki tabata mas cu bisto durante su prome presentacion na Belgrado, capital di Serbia.

Despues di a haya gritonan negativo di parti di e publico, el a bolbe su pais y su representante nan a bisa cu lo tuma un tempo p'e recupera.
Su ultima aparicion na publico tabata 3 dia prome cu el a fayece, ora cu el a uni su mes un rato cu su iha, esta e cantante Dionne Bromfield riba un escenario di ''The Roundhouse' na Camden, cu ta keda cerca di su cas.❑

Ricky Martin ta entrega su imagen den campaña contra AIDS



Ricky Martin ta bolbe entrega su imagen na servicio di un bon causa. N'e ocasion aki e ta uni su mes na su colega Nicki Minaj como e caranan nobo di e campaña Viva Glam di e marca di cosmetico MAC..
E liñ di lipstick pa recauda fondo na beneficio di e fundacion MAC AIDS, cu ta aporta né lucha contra Aids.
E astro Puertoriqueño di 39 aña, lo pasa den un sesion di potret den e dianan aki p'asina esaki bira parti di e campaña publicitario cu lo wordo lansa na februari 2012. E sesion lo tuma luga na Miami y potretnan lo wordo saca door di e fotografo David LaChapelle.

Otro celebridadnan cu tabata parti di esaki ta Lady Gaga, Cindy Lauper, Fergie, Pamela Anderson, Linda Evangelista, Christina Aguilera, Elton John y Boy George entre otro "T'e dia di awe, e fundacion a recauda mas di $224 Miyon US Dollar n'e benta exclusivo di lipstick VIVA GLAM cu ta dona 100% di nan ganashi contra e lucha di Aids", asina MAC a duna di conoce. Porcierto Ricky Martin t'e prome Latino cu ta integra su mes n'e lista di Viva Glam.❏

Jennifer Lopez a bisa cu e ta "felis" despues di separacion di Marc Anthony



Jennifer Lopez tabata esun cu siman pasa a anuncia cu e ta separa for di Marc Anthony y el a bisa cu e ta "felis".
E cantante y actriz di descendencia Puertoriqueño a expresa su mes durante un presentacion priva na Ucrania, cu e ta sinti su mes bon y cu e no tin nada ta precup'e. Riba Internet a filtra tambe un video di e evento unda cu riba esaki berdaderamente Jennifer ta expone aki su felicidad dunando asina n'e 500 invitadonan un tremendo show. Riba e grabacion el a bisa na direccion di e publico "Mi ta masha felis pasobra mi t'aki cu boso". E fiesta priva aki tabata organisa p'e magnate petrolero di Ucrania..❏

"Captain America" ta tuma liderazgo di e salanan di cine



Captain America a bin gana e bataya contra di Harry Potter fin di siman tras di lomba. "Captain America: The First Avenger" di Paramount Pictures, a debuta na prome luga cu 65,8 Miyon US Dollar bendi na porta di cinemas segun calculonan di studio.
E aventura di Marvel Comics lo sigui otro aña cu e edicion number #2 cu lo wordo yama "The Avengers", un pelicula cu ta conta c'un elenco di streanan grandi.
"Harry Potter and the Deathly Hallows: Part 2", edicion number #8 y e ultimo parti di e saga y e storia di e hoben mago a cay na di dos luga. El a recauda un tiki mas cu 48 Miyon US Dollar y den su di dos fin di siman esaki ta suma un total di 274,1 Miyon US Dollar na Merca y Canada.
Don Harris, director di distribucion di Paramount, a bisa cu "Captain America" a supera tur expectativa. El a pensa cu esaki lo por a yega un recaudacion similar na esun di "X-Men: First Class", cu a recauda 55.1 Miyon US Dollar durante su estreno na juni.
"E tabata parce asina, pero ora cu mi a wak e propaganda di ´Captain America´, manera un pelicula di pasado, mi a corda un tiki riba ´Raiders of the Lost Ark´. E tabatin un poco di e tono nan di ´Raiders´, cu ta un di e miho peliculanan di historia", asina Harris a duna di conoce. "Hende a responde riba e apariencia di e personahe. E personahe ta un poco manera Iron Man, e no tin hopi poder special, solamente cu e ta un personahe interesante".
Na nivel internacional, "Captain America" a wordo estrena na Italia unda cu e la recauda 2,8 Miyon US Dollar . Despues di esaki el a wordo estrena na 23 pais mas cu a inclui Inglatera, Rusia, Argentina, Brasil, Mexico, Australia, Aruba y Zuid Korea.❏

Actriz Mexicano supuesto pareha nobo di Marc Anthony



Medionan di prensa Mexicano ta para riba cu tin un di tres persona entre Jennifer Lopez y su ainda casa Marc Anthony.
Aki ta trata di e actriz Sandra Echeverría, protagonista di e novela 'El Clon y La fuerza del destino'.
Segun ta wordo papia door di e asistente di e actriz, cu a yega di graba e tema di e novela hunto cu Marc Anthony cu porcierto ta of tabata yam'e y manda mensahe di texto constante n'e actriz di 26 aña.
Un para di dia atras tabata Jennifer cu wordo gestempel cu un relacion for di e matrimonio cu e actor cubano William Levy, kende a bin dilanti pa bisa cu esaki no ta cuadra cu berdad.❏